



**UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO
MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL**

**PROBLEMAS ORTOGRÁFICOS EN ESTUDIANTES DE LA LICENCIATURA
EN EDUCACIÓN PRIMARIA DEL CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE
VERAGUAS**

POR:

**TANIA YAMILETH PÉREZ L.
Cédula: 2-704-1720**

**TESIS PRESENTADA COMO REQUISITO PARA OBTENER EL
GRADO DE MAESTRIA EN LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA
DEL ESPANOL**

SANTIAGO DE VERAGUAS, REPÚBLICA DE PANAMÁ

2020

AGRADECIMIENTO

A Dios, a mi madre, a mis hijas y a la profesora Dayra Yisel, asesora de tesis.

Tania Yamileth

DEDICATORIA

A mis hijas Tania Arineth y Tania Karolinne.

Tania Yamileth

ÍNDICE GENERAL

AGRADECIMIENTO	ii
DEDICATORIA	iv
ÍNDICE GENERAL	iv
ÍNDICE DE CUADROS	x
INTRODUCCIÓN	xi
RESUMEN	xvii
 CAPÍTULO I: ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN	 1
1.1 Planteamiento del Problema	2
1.2 Importancia y Justificación del Estudio	4
1.3 Objetivos	5
1.3.1 Objetivo general	5
1.3.2 Objetivos específicos	5
1.4 Alcances y límites del estudio	5
 CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	 7
2.1 Antecedentes	8
2.2 Definición de términos	9
2.3 Lengua española y comunicación	10
2.3.1 La Comunicación escrita	11
2.3.2 La ortografía de la lengua española	13
2.3.2.1 Las reglas ortográficas	14
2.3.2.2 Los ideales ortográficos.....	15

2.3.2.3 Constituyentes del sistema ortográfico del Español	16
2.3.2.4 La importancia social de la ortografía	17
2.3.2.5 Funciones de la ortografía	18
2.3.2.6 Causas de las faltas de ortografía	19
2.3.2.7 Clasificación de los errores ortográficos	21
2.3.3 Enfoques para la enseñanza de la ortografía	23
2.3.3.1 Programación Neurolingüística	24
2.3.3.2 Enfoque comunicativo	27
2.3.3.3 Enfoque constructivista	28
 CAPÍTULO III: ASPECTOS METODOLÓGICOS	 30
3.1 Tipo de investigación	31
3.2 Población y muestra	31
3.3 Técnicas de recolección de datos	31
 CAPÍTULO IV: PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS	 33
4.1 Presentación	34
4.2 Discusión	35
4.3 Conclusiones	51
4.4 Recomendaciones	52
 CAPÍTULO V: PROPUESTA	 54
5.1 Introducción	55

5.2 Fundamentación	56
5.3 Justificación	57
5.4 Objetivos	59
5.4.1 Objetivo general	60
5.4.2 Objetivos específicos	60
5.5 Contenido de la propuesta	60
Referencias bibliográficas	64
Anexos	67

ÍNDICE DE CUADROS Y GRÁFICAS

NÚM.	TÍTULO	PÁG
Cuadro 1	Puntos obtenidos por los estudiantes en la prueba escrita por área ortográfica, según la escala estimativa, el nivel de escolaridad y la cantidad de estudiantes.	34
Cuadro 2	Porcentajes de estudiantes (I a IV año) de la Licenciatura en Educación Primaria, por área ortográfica, según la escala estimativa y la cantidad de puntos.	35
Cuadro 3	Resultados de los estudiantes de I a IV año, en el área de mayúsculas, según la escala estimativa y la cantidad de puntos.	35
Gráfica 1	Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de mayúsculas, según la escala estimativa.	36
Gráfica 2	Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de mayúsculas, según escala estimativa.	37
Gráfica 3	Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de mayúsculas, según escala estimativa.	38
Gráfica 4	Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de mayúsculas, según la escala estimativa.	39
Cuadro 4	Resultados de los estudiantes de I a IV año, en el área de la tilde, según la escala estimativa.	40
Gráfica 5	Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de la tilde, según la escala estimativa.	40
Gráfica 6	Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de la tilde, según la escala estimativa.	41
Gráfica 7	Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de la tilde, según la escala estimativa.	42
Gráfica 8	Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de la tilde, según la escala estimativa.	43

Cuadro 5	Resultados de los estudiantes de I a IV año, en el área de grafemas, según la escala estimativa.	44
Gráfica 9	Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de los grafemas, según la escala estimativa.	44
Gráfica 10	Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de los grafemas, según la escala estimativa.	45
Gráfica 11	Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de los grafemas, según la escala estimativa.	46
Gráfica 12	Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de los grafemas, según la escala estimativa.	47
Cuadro 6	Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de signos de puntuación, según la escala estimativa.	47
Gráfica 13	Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de signos de puntuación, según la escala estimativa.	48
Gráfica 14	Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de signos de puntuación, según la escala estimativa.	49
Gráfica 15	Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de signos de puntuación, según la escala estimativa.	50
Gráfica 16	Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de signos de puntuación, según la escala estimativa.	51

INTRODUCCIÓN

La escritura, como código de comunicación, está constituida por un conjunto de signos establecidos gráficamente para representar el lenguaje, y por las normas o reglas que indican cuándo y cómo se debe utilizar estos signos. Este conjunto de reglas que regulan el lenguaje es lo que se llama ortografía

La ortografía sigue siendo un reto tanto para los estudiantes que día a día se enfrentan a sus clases de español, como para los profesionales que tienen que ver con diferentes tipos de documentos, ya que cada vez más se incrementa la cantidad de personas que se unen al ejercicio de escribir mal, de sustituir unas letras por otras, de escribir por escribir sin la mínima intención de cuidar su ortografía, y son los profesionales o especialistas los que tienen que buscar las estrategias para tratar de cambiar todos estos aspectos de la mala ortografía.

Esta investigación trata sobre los problemas ortográficos que presentan los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, las principales dificultades con las que se encuentran y las causas por las que se cometen los errores ortográficos. Tiene como objetivo describir los niveles de la competencia ortográfica en las áreas de mayúsculas, tildes, grafemas y puntuación, como parte esencial del dominio de la lengua española y presentar una propuesta que contribuya a mejorar la calidad de la producción de textos escritos en los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas.

Los datos que sirvieron de base para presentar los resultados finales fueron recogidos a través de una prueba escrita sobre ortografía, aplicada a los grupos de I a IV año diurnos de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, la cual constaba de cuatro partes: uso de la letra mayúscula, uso de la tilde, uso de los grafemas y uso de los signos de puntuación. Esta prueba se tabuló con base en los criterios de la escala estimativa.

Este trabajo de investigación está estructurado en cinco capítulos. El primero presenta los aspectos generales de la investigación, tales como el planteamiento del

problema, importancia y justificación; así como los objetivos. En el segundo capítulo se explica el marco teórico que fundamenta la investigación; se presentan algunos enfoques que los docentes pueden aplicar para mejorar el proceso de aprendizaje de la ortografía de sus estudiantes.

El tercer capítulo desarrolla el marco metodológico, es decir, el diseño de la investigación, la población y muestra; los instrumentos de recolección de datos. En el cuarto capítulo se describen los resultados de la investigación, incluyendo la discusión, las conclusiones y las recomendaciones. En el quinto capítulo se presenta la propuesta para el mejoramiento de la ortografía basada en la estrategia de la programación neurolingüística. Finalmente se incluyen las referencias bibliográficas y los anexos.

RESUMEN

Se trata de una investigación descriptiva acerca de los problemas ortográficos que presentan los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, futuros docentes responsables de la enseñanza de la escritura de los niños. Esta investigación se desarrolló con el objetivo de conocer el nivel de competencia en el uso de la mayúscula, uso de la tilde, uso de los grafemas y de los signos de puntuación e identificar las deficiencias que presentan en estas áreas los estudiantes de la licenciatura en Educación Primaria, para lo cual se aplicó una prueba escrita con un valor de 90 puntos, que se calificó según la escala estimativa, atendiendo a los criterios de excelente, satisfactorio, regular y deficiente. Según los resultados de la prueba escrita, queda en evidencia que, en general, los estudiantes de I a IV año de la Licenciatura en Educación Primaria son excelentes, y que solo necesitan reforzar el área de puntuación, ya que la mayoría marcó regular. Con base en estos resultados, se presenta una propuesta enfocada en la estrategia de la programación neurolingüística, con la finalidad de ayudar a que los jóvenes mejoren sus competencias, ya que la escritura se considera indispensable a lo largo de la escolaridad y de la vida profesional.

SUMMARY

It is a descriptive research on the spelling problems presented by students of the Degree in Primary Education of the Regional University Center of Veraguas, future teachers responsible for teaching children's writing. It is intended to know the level of competence in the use of capital letters, use of accent, use of graphemes and punctuation marks, areas of written expression, and identify deficiencies that they present in that area. It addresses communication, written expression, spelling rules, new approaches to teaching spelling, etc. The information will be collected through a test to students. Based on the information gathered, a proposal is provided, since writing is considered essential throughout schooling and professional life.

CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 . Planteamiento del problema

El idioma español o castellano, la lengua oficial en España e Hispanoamérica, es la segunda del mundo por el número de personas que la tienen como lengua materna. En Panamá, es el idioma oficial y se imparte como asignatura obligatoria en todos los niveles de educación formal tanto en escuelas públicas como privadas, con el objetivo de que el estudiante, desde sus primeros años de estudio, vaya haciéndose competente en el uso del idioma: hablar, escuchar, escribir y leer con propiedad.

Sin embargo, con gran preocupación, los docentes aceptan que existe un problema con sus estudiantes, ya que presentan dificultades en las áreas lingüísticas. Constantemente, se escucha a los profesores referirse de la pésima ortografía de sus estudiantes, de lo mal que se expresan en sus escritos, de la falta de coherencia al plantear sus ideas. Igualmente, les preocupa la redacción de sus trabajos de graduación, pues los asesores de diversas especialidades recomiendan a sus estudiantes mejorar la ortografía y la redacción, y los estudiantes tienen que recurrir a un profesor de Español para que revise y corrija sus trabajos o investigaciones, en aspectos ortográficos y de redacción.

Todas estas referencias indican que hay que prestarle atención al problema de la ortografía en los estudiantes de diversos niveles. Es un problema de arrastre, pues empieza en la escuela primaria, continúa en la secundaria y se agrava en la universidad. Por esto, hay que empezar por los formadores de los niños de las escuelas primarias, pues son ellos los responsables de la formación lingüística escrita en esos estudiantes.

Escribir correctamente es una destreza lingüística, y como todo código de comunicación, está constituido no solo por el conjunto de signos convencionales establecidos para representar gráficamente el lenguaje, sino por las normas que determinan cuándo y cómo deben utilizarse cada uno de ellos. Este conjunto de normas que regulan la correcta escritura de una lengua constituye la ortografía.

Se ha podido conocer a través de los profesores que las expresiones lingüísticas de los textos escritos contienen muchos errores ortográficos: la supresión de fonema al final de palabra, problemas con los signos de puntuación, confusión al utilizar los fonemas s, c, z, b, v, g, j, abuso de las mayúsculas y errores de acentuación; mientras que a los estudiantes les resulta aburrido y difícil el estudio del idioma español, pero muestran algún interés por lograr un mejor aprendizaje y reconocen lo importante que es escribir correctamente, con propiedad, sin faltas ortográficas, conocer las reglas y, sobre todo, estar actualizado en cuanto a los cambios ortográficos, por las repercusiones que esto tiene en el momento de realizar el proceso de enseñanza aprendizaje con sus alumnos.

Actualmente, existen varios factores que pudiesen estar influyendo en el deficiente dominio de la ortografía, como por ejemplo el mal uso de la tecnología, los teléfonos móviles inteligentes con aplicaciones como el “WhatsApp”, que los jóvenes usan con mucha frecuencia y en los cuales tergiversan la escritura; y por otro lado, los docentes y su didáctica, los propios alumnos por falta de interés en la asignatura; el entorno; los medios de comunicación masivos, la falta de lectura, entre otros.

Los docentes son conscientes de que la adquisición de una buena ortografía es todo un proceso, y que depende tanto de la metodología empleada como de la disponibilidad e interés que el estudiante muestre.

Desde otro punto de vista debemos considerar el trabajo que llevamos los docentes en el aprendizaje de la ortografía y con ella en el proceso de escribir correctamente sin errores de ortografía, como un proceso de aprendizaje largo y complejo, que se va completando a medida que el alumno va madurando y adquiriendo nuevos conocimientos en relación a las normas ortográficas y las formas y maneras de escribir determinadas palabras sin errores (Arrabal, 2011, p. 3).

Hay que tener presente que esta no es solo una labor del docente de Español, sino de todos los educadores que desean una formación integral para que sus estudiantes sean competentes para la sociedad y la vida.

Con base en estos planteamientos, esta investigación se enfoca hacia describir *en qué nivel de competencia ortográfica se ubican los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del CRU de Veraguas, en cuanto al uso de la mayúscula, tildes, grafemas y signos de puntuación, en sus textos escritos.*

1.2 Importancia y justificación del estudio

La comunicación escrita representa una condición necesaria para el completo desarrollo de la persona como individuo y parte de la sociedad; es un instrumento que incluye el correcto dominio de la ortografía, un aspecto que valora la sociedad, pues ve con buena imagen social y profesional a los individuos que dominan la ortografía, no así a los que poseen una ortografía pobre o deficiente.

Esta investigación se justifica por la preocupación ante las evidentes dificultades ortográficas que presentan los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, lo cual indica, a la vez, que existen fallas en el tratamiento de este importante tema.

Los beneficiados con este trabajo son los estudiantes y profesores de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, ya que la ortografía tiene un papel importante dentro de la sociedad, pues su conocimiento y dominio ayuda a una comunicación escrita eficaz entre los hablantes de la lengua castellana.

Los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria, del Centro Regional Universitario de Veraguas, como futuros maestros, serán modelos para sus estudiantes, por lo cual deben ser educadores competentes, sobre todo, en el área lingüística.

“Una de las principales calidades, que no solo adornan, sino componen cualquier idioma, es la ortografía, porque sin ella no se puede comprender bien lo que se escribe, ni se puede percibir con claridad conveniente lo que se quiere dar a entender” (*Diccionario de Autoridades*, 1726)

Además, como resultado de la investigación se presenta una propuesta enfocada a mejorar el problema de la ortografía, lo cual coadyuva a ofrecer, a la sociedad profesionales competentes en comunicación escrita.

1.3 Objetivos

1.3.1 Objetivo general

Describir los niveles de competencia ortográfica en que se ubican los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas.

1.3.2 Objetivos específicos

Clasificar el nivel de competencia en el uso de las mayúsculas, la tilde, los grafemas y la puntuación, en la expresión escrita de los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria, del Centro Regional Universitario de Veraguas.

Identificar las deficiencias ortográficas en el uso de las mayúsculas, la tilde, los grafemas y la puntuación, en la expresión escrita de los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria, del Centro Regional Universitario de Veraguas.

Presentar una propuesta como estrategia didáctica para mejorar la enseñanza de la ortografía en los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, según los resultados de la investigación.

1.4 Alcances y límites del estudio

Esta investigación es de tipo descriptivo sobre los problemas ortográficos con la finalidad de mejorar la competencia lingüística, en cuanto a uso de mayúsculas, acentuación, grafemas y puntuación, en la producción de textos escritos de los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, siendo estos los principales beneficiados con el proyecto. También se presentan algunos enfoques para la enseñanza de la ortografía como el de la Programación Neurolingüística,

el enfoque comunicativo y el constructivista; y una propuesta, basada en el enfoque de la programación Neurolingüística, para que los docentes pongan en práctica y traten de mejorar la ortografía de los estudiantes. Esta propuesta no se ejecuta, solo se presenta, siendo este el límite de la investigación.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes

Pocas son las investigaciones registradas en la biblioteca del Centro Regional Universitario de Veraguas, relacionadas con la problemática de la ortografía en el nivel superior; entre ellas, se encuentra la tesis de maestría de la profesora Jenicet Valdivieso, titulada: “El dominio de la expresión escrita en estudiantes de primer ingreso de la Facultad de Humanidades, en el Centro Regional Universitario de Veraguas” , cuyo mayor interés está en conocer el dominio de la expresión escrita, ya sea en redacción o en composición de textos, de los estudiantes de primer ingreso de la Escuela de Español.

Esta investigación ha sido de suma importancia, ya que permitió conocer las debilidades que más afectan a los estudiantes, en el nivel superior, en el tema estudiado, específicamente en la Facultad de Humanidades, y crear conciencia sobre la necesidad de ofrecer a los estudiantes, con el apoyo en los últimos enfoques de la enseñanza del español y los avances en los diferentes campos del saber, una mejor formación en el área lingüística, en especial en cuanto al manejo pertinente de la lengua escrita, según las situaciones de comunicación que se presenten en el entorno. (Valdivieso, 2011, p. xxi).

Otro trabajo de investigación, igualmente de maestría, es el del profesor José Elpidio Rodríguez, titulado: “La persistencia de faltas ortográficas en los estudiantes de Docencia Media Diversificada del Centro Regional Universitario de Veraguas”, en el cual se intenta corroborar si el problema de las fallas ortográficas se debe a la falta de interés de los estudiantes o al desconocimiento de las normas.

Es un estudio importante, porque se convertirá en un llamado de atención para quienes conviven en las aulas de educación superior, donde, muchas veces, no se atiende el aspecto ortográfico (situación que no puede aceptarse), pues se considera que, al ser participantes de un nivel académico alto, deben demostrar el dominio de este aspecto lingüístico. (Rodríguez, 2005, p.xix).

Rosa María Lora Rodríguez realizó un programa en Andalucía, España titulado: “Programa para la adquisición y desarrollo de la ortografía reglada” donde establece que las competencias lingüísticas se consideran un requisito imprescindible para llevar a cabo

un aprendizaje integral, puesto que estas competencias son las bases para los futuros aprendizajes.

La elaboración de este programa se basa en la competencia lingüística en general, pero debido a la amplitud del tema nos hemos centrado en la ortografía, ya que hoy día se considera un contenido que va perdiendo valor debido al uso y abuso de formas incorrectas de escritura a través de los medios de comunicación principalmente, los teléfonos móviles con el uso de abreviaturas y errores ortográficos. (Lora, 2009, pág. 91)

A través de esta investigación se contribuye con los estudios lingüísticos para tratar de mejorar los problemas de ortografía de los estudiantes, y aportar bibliografía para futuros trabajos.

2.2. Definición de términos

A continuación, se presentan las definiciones de los términos relevantes de esta investigación, y que ayudan a comprender el tema en estudio.

- 1 Proceso: conjunto de las fases sucesivas de un fenómeno natural o de una operación artificial.
- 2 Destreza: habilidad, arte, primor o prioridad con que se hace algo.
- 3 Ortografía: conjunto de normas que regulan la escritura de una lengua.
- 4 Metodología: conjunto de métodos que se siguen en una investigación científica o en una exposición doctrinal.
- 5 Dominio: buen conocimiento de una ciencia, arte, idioma, etc.
- 6 Deficiencias: carencia de alguna cualidad propia de algo.
- 7 Competencia lingüística: conjunto de conocimientos que permite comprender y producir una cantidad, potencialmente infinita, de oraciones gramaticalmente correctas, con una cantidad finita de elementos.

- 8 Evaluación: estimar, apreciar, calcular el valor de algo.

2.3. Lengua española y comunicación

El español es en la actualidad una lengua hablada por 400 000 000 personas, aproximadamente; es el tercer idioma mundial por la cantidad de hablantes, con un importante crecimiento en Hispanoamérica (Romero, 2011, p.27).

Es la lengua oficial en una veintena de países, criterio que le confiere la segunda posición entre las lenguas del mundo. “En un país puede haber varias lenguas nacionales, pero oficial solo es una la que sirve de vehículo comunicativo a todos los connacionales con independencia de cuál sea la lengua vernácula que hablan” (Romero, 2011, p.28)

Existen minorías de hispanohablantes dispersas por el mundo, aunque la importancia de la lengua en estos lugares resulta muy variable en cuanto a número de usuarios, relevancia social, condiciones de uso; la minoría más importante en países en los que el español no es lengua oficial se encuentra en los Estados Unidos, y resulta interesante hasta el punto de haber convertido a esta nación en la quinta del mundo en número de hablantes del español.

El idioma español goza de una fuerte unidad, que le confiere un sistema fonológico estable, a pesar de las diferencias regionales; una gramática altamente unitaria y un importante léxico común a todos sus hablantes. Con todas las variantes internas del español, tiene sus repercusiones en la norma del idioma, es decir, todo aquello que en los usos lingüísticos de una comunidad está vigente o es costumbre idiomática; o lo que, por ser precisamente normal en la comunidad idiomática, se constituye en regla a la que tienden a ajustarse sus usuarios.

En el mundo hispánico la lengua culta, la de los hablantes de mayor calidad y prestigio, ofrece distintas normas; por lo que, si se atiende al modelo lingüístico del

español, se debe aceptar que se construye sobre la realidad de una pluralidad normativa. Así el español modélico o ejemplar, el español estándar, el de vocación universal para todos los hispanohablantes intenta la aceptación de una misma norma académica por parte de toda la comunidad lingüística.

Como hablantes de una lengua, cada vez que se toma parte en un intercambio comunicativo, se pone en juego una serie de conocimientos, habilidades y estrategias lingüísticas y sociales, cuyo conjunto ha sido denominado *competencia comunicativa*. El dominio de esta competencia implica el dominio de reglas en sus distintos niveles, como por ejemplo: dominio de las reglas ortográficas para construir textos, hacer buen uso de los signos de puntuación, capacidad para articular correctamente los sonidos de la lengua y emplear sus esquemas de acentuación y entonación según la norma, conocimiento del vocabulario y la habilidad para emplearlo.

Cuanto mayor sea el dominio de los distintos aspectos que conforman el nivel idiomático de la comunicación, mayores posibilidades tendrá la persona de comunicarse con éxito de manera amplia en distintas situaciones.

2.3.1. La comunicación escrita

La escritura es un sistema simbólico y comunicativo de naturaleza gráfica, que tiene por objeto representar sobre un soporte los mensajes y los textos. Surge como auxiliar de la expresión oral, es mucho más tardía en la historia de la humanidad, y además es un fenómeno cultural restringido, pues todos pueden tener la capacidad de hablar o comunicarse de forma oral; sin embargo, no todos tienen la oportunidad de hacerlo de forma escrita.

La escritura como sistema potente y eficaz para conservar y transmitir la información permite superar tanto las limitaciones de la memoria como las restricciones espaciotemporales de la comunicación oral. La capacidad de almacenamiento de la escritura es ilimitada, ya que permite la comunicación a distancia, además hace que lo escrito se conserve y perdure a través de los años.

La aparición de la escritura supuso un cambio fundamental en el devenir del género humano, hasta el punto de constituir el hito que marca tradicionalmente el límite entre la prehistoria y la historia. La escritura ofrece un soporte objetivo, constante y estable a toda la cultura adquirida, desde los textos sagrados y jurídicos hasta los científicos y literarios. Al permitir la reflexión crítica sobre lo escrito, abrió la puerta al pensamiento filosófico y científico, sentando con ello las bases del progreso (RAE, 2010, p.3)

La comunicación escrita, a diferencia de la oral, no está sometida a los conceptos de espacio y tiempo. La interacción entre el emisor y el receptor no es inmediata e incluso puede llegar a no producirse nunca, aunque aquello escrito perdure eternamente. Por otro lado, la comunicación escrita aumenta las posibilidades expresivas y la complejidad gramatical, sintáctica, y léxica, con respecto a la comunicación oral entre dos o más individuos.

La importancia de la comunicación escrita en la vida de los seres humanos es necesaria, ya que se exige en todas partes: la escuela, el trabajo, y en la vida cotidiana, es la imagen que habla por un individuo; sin embargo hay profesionales que carecen de una buena escritura y se les hace difícil lograr la comunicación a través de sus escritos, causa de muchas críticas dentro de un área laboral empresarial, ya que dentro de una empresa se redactan muchos documentos importantes como las circulares, memorandos, cartas comerciales, y si no se cuenta con una buena redacción de estos documentos va a ser ridiculizado, le llamarán la atención y hasta lo pueden mandar a tomar un curso intensivo de redacción comercial.

Según este planteamiento, es importante que tanto el ingeniero, como el informático y el médico, por mencionar algunos, respondan con la eficiencia que les demanda un puesto ejecutivo, cuyas funciones, por lo general, demandan gran generación de documentos y deben tener presente que la imagen de una empresa depende de la seriedad y eficiencia que se proyecta a través de los mensajes.

Otro aspecto por considerar dentro de las funciones de un profesional es la redacción de informes técnicos o científicos, presentación formal de trabajos escritos relacionados con la difusión de resultados de alguna investigación.

2.3.2 La ortografía de la lengua española

La escritura, como código de comunicación, está constituida por un conjunto de signos establecidos gráficamente para representar el lenguaje, y por las normas o reglas que indican cuándo y cómo se debe utilizar estos signos. Este conjunto de reglas que regulan el lenguaje es lo que se llama ortografía, palabra de origen griego que etimológicamente significa: “recta escritura”.

El término ortografía igualmente designa la disciplina lingüística de carácter aplicado que se ocupa de describir y explicar cuáles son los elementos que constituyen la escritura de una lengua y las convenciones normativas de su uso en cada caso, así como los principios y criterios que guían tanto la fijación de las reglas como sus modificaciones. La ortografía posee una dimensión sincrónica, pues va de acuerdo a los cambios vigentes, pero también tiene una orientación diacrónica, ya que se ocupa de analizar la evolución histórica de la lengua (RAE, 2010, p.9).

La ortografía como disciplina mantiene estrecha relación con otras disciplinas propias del lenguaje, como la paleografía, la caligrafía y la tipografía.

La paleografía es la disciplina que tiene por objeto descifrar los textos antiguos y estudiar sus distintas formas de escritura. Aporta datos de gran interés para comprender los sistemas gráficos de otras épocas, pero se diferencia de la ortografía por su finalidad: es puramente descriptiva, mientras que la ortografía es esencialmente normativa. (RAE, 2010, p.9).

La caligrafía es el arte que persigue conseguir una escritura manual bella y bien formada. En el ámbito docente, su finalidad es enseñar a los alumnos escribir a mano, trazando adecuadamente y con claridad las letras de acuerdo con sus rasgos formales distintivos. (RAE, 2010, p.9).

La tipografía se define como el arte de crear y combinar tipos o caracteres de imprenta para confeccionar textos impresos. Atiende tanto a la selección de tipo, la clase y el tamaño de las letras como a la distribución de los espacios en blanco entre caracteres, palabras y bloques de texto (espaciados, sangrías, interlineados, márgenes, etc.). La tipografía nació con la imprenta y ha evolucionado con la invención de nuevos procedimientos y tecnologías para la elaboración de impresos. (RAE, 2010, p.9).

La ortografía de una lengua no solo está compuesta por reglas, sino que está constituida como un sistema estructurado, que se articula en varios subsistemas con cierta autonomía, constituidos por las normas que regulan de forma específica el uso de cada una de las clases de signos gráficos con que cuenta su sistema de escritura.

2.3.2.1 Las reglas ortográficas

La ortografía, como conjunto de convenciones que fijan las pautas de la correcta escritura de una lengua, tiene un carácter esencialmente normativo que se concreta con reglas que deben ser respetadas por todos los hablantes que deseen escribir con corrección, ya que su incumplimiento trae como consecuencia lo que se conoce como faltas de ortografía.

Las reglas ortográficas pueden ser generales o particulares. Las primeras afectan a todo un ámbito de la escritura, mientras que las segundas se aplican a la escritura de las palabras concretas. Las reglas generales suelen formar parte de los subsistemas ortográficos (grafema, acentuaciones prosódicas, ortográficas y diacríticas; mayúsculas, puntuación). Como ejemplo, se pueden mencionar las reglas generales para el uso de los fonemas /g/ y /j/, sin embargo, cada uno tiene sus reglas particulares o excepciones.

Otra regla general del idioma español y que tiene que ver con la acentuación, dice que: “todas las palabras esdrújulas se tildan” y que “los monosílabos no se tildan, excepto los afectados por la tilde diacrítica”, entonces surge la regla particular que indica que el adverbio *sí* se escribe con tilde. (RAE, 2010, p.9).

La aplicación de estas reglas particulares crea duda entre los hablantes, especialmente cuando existe más de una posibilidad gráfica para representar un fonema: /b/ /v/, /g/ /j/, /c/ /s/ /z/. Por ello, la didáctica de la ortografía ha buscado regularidades en la escritura de las palabras, con el fin de poder ofrecer a los usuarios pautas que los ayuden a resolver esas dudas a través de notas orientadoras, con frecuencia llena de excepciones, del tipo “se escriben con b los verbos terminados en -bir, excepto hervir, servir, vivir y sus compuestos o derivados”. No son reglas ortográficas generales, sino

generalizaciones inductivas hechas con fines didácticos a partir de las reglas particulares que dictaminan cómo se escribe cada palabra. No se escribe con b el verbo recibir, porque termine en -bir, sino al contrario: la didáctica de la ortografía ha creado esta nota orientadora porque entre los verbos que terminan en -bir predominan los que se escriben con b.

2.3.2.2 Los ideales ortográficos

Según la Real Academia de la Lengua (2010), la ortografía tiende a satisfacer unos principios ideales que se cumplen parcialmente en la mayoría de los casos, aunque sirven para evaluar las ortografías y guiar sus posibles modificaciones o reformas.

Estos principios que deben respetar las ortografías son:

- ♦ El principio de coherencia que supone que sus normas no deben presentar contradicciones internas, y este principio debe operar con fuerza en la formulación de las reglas generales.

- ♦ El principio de exhaustividad donde no deben dejar aspectos relevantes de la expresión oral del lenguaje sin representación escrita y sin regla ortográfica, ya que se afectaría la unidad de la escritura.

- ♦ El principio de adecuación, que implica que cuando se llegue a acuerdos o surjan cambios debe ser en cada momento el más apropiado para reflejar gráficamente los aspectos relevantes del sistema lingüístico que pretende representar. De ahí que cuando surgen cambios en esos aspectos relevantes, los sistemas ortográficos traten de adaptarse a ellos.

- ♦ El principio de economía que afecta a todos los planos lingüísticos. El ideal constitutivo de las escrituras alfabéticas, esto es, la correspondencia biunívoca entre las unidades del plano fónico y las unidades de la lengua escrita (un grafema para cada fonema y un fonema por cada grafema), no es sino la máxima expresión del principio de

economía aplicado al subsistema de las letras. Sin embargo, este objetivo muy presente en las etapas originarias de los sistemas ortográficos, no siempre se mantiene en el curso de su evolución. Junto a la permanencia justificada de grafías complejas, hay carencia de grafemas específicos para representar determinados fonemas (como ocurre con los dígrafos ll, ch y rr del español).

♦ El principio de claridad y sencillez en la exposición de sus normas, ya que con ellas debe resolverse multitud de problemas prácticos, que plantea el uso de la escritura a cualquier hablante alfabetizado.

2.3.2.3 Constituyentes del sistema ortográfico del español

Según la Real Academia de la Lengua Española (2010), el sistema ortográfico que hace posible la representación escrita del español está constituido por una serie de signos y recursos gráficos, y por el conjunto de normas que determinan su valor y regulan su empleo (pág.41), Estos signos y recursos gráficos son los siguientes:

♠ Un abecedario de veintisiete grafemas, cuya función es representar los fonemas o sonidos distintivos de la lengua oral.

♠ La figura minúscula y mayúscula que cada uno de esos grafemas puede adoptar, y que están bien diferenciados en el sistema, sus funciones y contextos de uso.

♠ La tilde (´) que indica que la sílaba a la que pertenece la vocal sobre la que se escribe es la que aporta el acento prosódico de la palabra.

♠ La diéresis, (¨) cuya función es señalar que la *u* tiene pleno valor fónico y debe pronunciarse.

♠ Los signos de puntuación que se usan para indicar una pausa en la oración, o bien para indicar el modo en que esta debe ser entendida; por ejemplo, los signos interrogativos señalan que la oración es una pregunta. En la ortografía del español, los

signos de puntuación más utilizados son: el punto, la coma, el punto y coma, los dos puntos, los signos de interrogación y admiración.

♠ Un conjunto abierto de signos auxiliares (guión, barra, llave, apóstrofo, asterisco, etc.), de muy diverso valor y función.

♠ El espacio en blanco, recurso esencial que cumple la función primaria de determinar los límites de la palabra gráfica, pero que también separa visualmente otras unidades lingüísticas como el párrafo.

♠ Las abreviaturas y siglas, que representan de forma abreviada determinadas expresiones lingüísticas simples o complejas, o conceptos de carácter científico-técnico (a través de símbolos, normalmente de validez internacional). Cabe mencionar aquí las cifras o símbolos numéricos, de los que se usan dos series, con distintas funciones: la arábica y la romana.

2.3.2.4 La importancia social de la ortografía

La ortografía es compañera inseparable de la escritura, así como de la lectura, ya que para descifrar lo escrito es preciso conocer el código ortográfico. El conocimiento y el dominio de la ortografía resultan imprescindibles para asegurar la correcta comunicación escrita entre los hablantes de una misma lengua, al garantizar la adecuada creación e interpretación de textos escritos. No es un simple adorno, sino condición necesaria para el completo desarrollo de la persona, como individuo y como ser anclado en la sociedad, en la medida en la que la escritura es hoy fundamental como soporte del conocimiento y como instrumento de comunicación. La ortografía ocupa así un lugar esencial en el sistema educativo, puesto que es indisociable de la adquisición de las destrezas básicas de la lectura y la escritura, indispensables en la formación elemental de todo ciudadano.

La ortografía es, además, es un ser social, porque mediante su concurso, las lenguas alcanzan la máxima expresión de una unidad que se extiende por encima de todas

las variaciones geográficas, sociales y situacionales. Gracias a la existencia de una ortografía común leemos los textos de autores de muy diversas áreas geográficas como si tuvieran una misma voz. La unidad ortográfica constituye, pues, el soporte más visible del sentimiento de comunidad lingüística y cultural entre países que se expresan en una misma lengua y, en dimensiones que no son difíciles de imaginar, facilita las relaciones sociales, políticas y económicas.

Es importante que “las sociedades, que comprenden las profundas repercusiones de la adecuada alfabetización de todos sus miembros, conceden a la ortografía una importancia singular, y su correcto dominio se halla asociado a connotaciones positivas” (RAE, 2010, p.23).

Es la propia sociedad la que recompensa a quienes dominan esta disciplina con una buena imagen social y profesional. Y, en el lado opuesto, es también la sociedad la que valora como faltas los errores ortográficos y quien sanciona a las personas que muestran una ortografía deficiente con juicios que afectan a su imagen y que pueden restringir su promoción académica y profesional.

Los errores ortográficos se observan en todos lados, desde notas rápidas hasta libros que no tuvieron una revisión completa, en medios de comunicación, anuncios publicitarios y también en las redes sociales muy utilizadas por los jóvenes. Es por ello, que se ha de tener mucho cuidado en el momento de redactar, sobre todo, a nivel profesional, pues muchas han sido las personas descartadas de ocupar puestos de trabajo por no tener una correcta escritura.

2.2.2.5 Funciones de la ortografía

“La función esencial de la ortografía es garantizar y facilitar la comunicación escrita entre los usuarios de una lengua mediante el establecimiento de un código común para su representación gráfica” (RAE, 2010, p.15).

Además, desempeña un papel esencial como factor de unidad, puesto que impone una representación gráfica uniforme y común por encima de las numerosas variantes de comunicación existentes, debido a factores geográficos, socioculturales e individuales. Este papel unificador de variedades orales diversas es especialmente importante en el caso de lenguas que, como el español, se extienden por un vasto territorio en el que las diferencias se manifiestan, incluso, a nivel fonológico.

Así pues, la ortografía contribuye decisivamente a evitar la dispersión que haría difícil la comunicación escrita entre sus hablantes y comprometería su identificación como miembros de una sola comunidad lingüística.

Por otro lado, la influencia que la representación escrita tiene sobre la pronunciación de los hablantes cultos actúa de cauce que evita una evolución descontrolada y fragmentaria de la lengua, especialmente en aquellas, como el español, en que la solidaridad entre grafía y pronunciación es más fuerte. Los hablantes alfabetizados ven en la lengua escrita el modelo de corrección y tienden a pronunciar las palabras de acuerdo con su forma gráfica, de manera que la existencia de una ortografía común en todo su ámbito dota de cierta estabilidad al componente fónico de la lengua, disminuyendo el ritmo de sus cambios en el plano oral y evitando que estos lleguen a quebrar su unidad esencial. (RAE, 2010, pág.15).

2.2.2.6 Causas de las faltas de ortografía

“Uno de los primeros autores que analizó las principales causas de la presencia de las faltas ortográficas en todos los niveles educativos fue Carratalá en 1997” (Lasheras, 2012, p.29).

Carratalá definió las siguientes causas:

- ♦ La aversión por la lectura: A los jóvenes les cuesta tomar contacto directo con las palabras, pues prefieren otro tipo de comunicación para informarse e informar.

♦ El descrédito social de la convención ortográfica: El reconocimiento social de una correcta ortografía ha ido disminuyendo y al mismo tiempo se ha incrementado los errores ortográficos. Algunos docentes muestran indiferencia ante la falta de ortografía de sus alumnos, y estos muestran poca importancia por escribir bien, sobre todo, si son asignaturas diferentes a la lengua. El descuido ortográfico que cometen los medios de comunicación tampoco ayuda a cambiar esta tendencia.

♦ Los contenidos de la enseñanza de la ortografía: Se continúa con un aprendizaje memorístico de las reglas ortográficas y la realización de actividades como el dictado con el único fin de controlar el número de palabras correctamente escritas.

♦ La metodología de enseñanza se apoya especialmente en los libros de textos que recogen los contenidos autorizados oficialmente para el empleo en las aulas, en numerosas ocasiones de forma descontextualizada.

♦ Los métodos empleados por ciertos docentes y no pocos libros de textos: Los docentes diseñan actividades que en lugar de prevenir errores favorecen su aparición para corregirlos posteriormente. Este método entorpece la correcta adquisición de la ortografía en lugar de favorecerla.

A estas causas hay que agregar otra, según Molinero (2010), quien está de acuerdo con lo planteado por Carratalá.

♦ Comunicación mediante las TIC (Tecnología de la información y la comunicación), los jóvenes pasan mucho tiempo escribiendo SMS (mensajes de textos) o utilizando la mensajería instantánea, lo que ha originado la simplificación de las palabras derivando en errores ortográficos, que posteriormente trasladan a otro tipo de escritos donde se precisa formalidad en la escritura.

Guerrero, Pérez & Ríos (2010) afirman que el primer paso para solucionar un problema es conocerlo, saber donde está. De la misma opinión es Molinero que incide en conocer los errores ortográficos para planificar estrategias didácticas que permitan un

aprendizaje efectivo de la ortografía, y poner remedio a la situación de fracaso que se vive actualmente (p. 30).

Por último, García (2011) manifiesta que hay que prescindir de la creencia de que cometer errores ortográficos está ligado a la inteligencia, ya que muchos alumnos inteligentes manifiestan o presentan errores ortográficos en sus trabajos (p. 30)

Para García, las causas de las faltas de ortografía se encuentran en:

- ❖ El desconocimiento de la norma
- ❖ Falta de atención
- ❖ La falta de revisión de lo escrito
- ❖ La falta de vocabulario
- ❖ Los hábitos de escritura erróneos

2.2.2.7 Clasificación de los errores ortográficos

Carratalá (citado en Lasheras, 2012) manifiesta que las palabras que originan el mayor número de errores ortográficos son aquellas que pertenecen al vocabulario usual, por tanto, sugiere, que en el proceso de enseñanza aprendizaje de ese vocabulario, el docente debe escoger las palabras que se adapten a tres criterios pedagógicos diferentes.

- ❖ Sociológico: Es conveniente estudiar el vocabulario que el adulto emplea frecuentemente, ya que es el que el alumno usará en sociedad.
- ❖ Psicológico: Para perfeccionar la ortografía se deben usar los vocablos que el estudiante utiliza de forma espontánea en sus escritos.

- ❖ Eclético: Combina las necesidades inmediatas que el alumno tiene que satisfacer en su actividad escolar con las palabras que emplean jóvenes y adultos de forma frecuente.

Balmaseda (citado en Molinero, 2010), describe la siguiente clasificación de los errores ortográficos:

1. Sustituciones: Se produce al sustituir una letra por otra, debido a la falta del recuerdo de la imagen visual de la palabra de manera exacta, por falta de percepción auditiva o por pronunciación defectuosa por parte de la persona que la escribe. Ejemplo: confusión entre /b/ y /p/ beso – peso.

2. Confusión homonímica: Desconocimiento del significado de la palabra o confusión por otra análoga. Ejemplo: vaya – baya.

3. Omisiones: Se puede producir por diversas causas, como la afonía de una letra, pronunciación defectuosa o percepción auditiva anormal. Ejemplo: carta - cata.

4. Condensaciones y segregaciones: Enlaces o cortes anormales que tienen su origen principalmente en la audición, pero también pueden ser debidas al desconocimiento del orden lexical. Ejemplo: de pronto – depronto.

5. Inserciones: Se insertan letras o sílabas de forma incorrecta en las palabras. Ejemplo: trapo – tarapo.

6. Transposiciones: Se produce fundamentalmente por la alteración de dos letras correctas, normalmente adyacentes. También pueden ser por desplazamiento de letras o sílabas a otra posición indebida de la palabra. Ejemplo: compar – compra.

7. Duplicidad: Se duplica una letra en concreto. Ejemplo: danza – danzza.

8. Improvisaciones: Invención de la palabra por parte del alumno, al no conocer la forma gráfica de la palabra. Normalmente suele realizarse por analogía. Ejemplo: trajo – trajo.

9. Lapsus: No son errores ortográficos propiamente dichos, sino modificaciones en la forma de escribir de la palabra, normalmente debido a la falta de atención. Ejemplo: mariposa – mariposasa.

Molinero (2010), concreta también los errores que actualmente se producen a causa del incremento del uso de las TIC , identificando los siguientes (p.32).

- Eliminación de preposiciones y artículos
- Acortar vocablos
- Eliminación de tildes
- Confusión entre /b/ y /v/, /j/ y /g/, el cambio de /k/ por /q/, /y/ por /ll/ y omisión de la h o colocación en posiciones incorrectas.

Finalmente, Dido (2001) clasifica en cuatro grandes grupos los elementos del idioma, que están potencialmente sujetos a errores ortográficos (p.32)

- Acentuación
- Uso de grafemas
- Mayúsculas
- Signos de puntuación

2.3.3 Enfoques para la enseñanza de la ortografía

Existen varios enfoques o corrientes didácticas, propuestas por reconocidos especialistas, para la enseñanza de la ortografía de una manera efectiva, quizás motivados

por la deficiencia existente en esta área del lenguaje. A continuación, se plantean algunos de estos enfoques.

2.3.3.1 Programación Neurolingüística

Según Gabarró y Puigarnau (2010), la Programación Neurolingüística es un nuevo enfoque de la comunicación y del cambio, que tiene como uno de sus objetivos el descubrir los procesos mentales de forma suficientemente clara como para que puedan ser enseñados. Con este enfoque persiguen crear una metodología que pueda ser aplicada por los docentes, de tal forma que los alumnos sean capaces de elaborar la ortografía a través de la memoria visual, adquiriendo una estrategia mental que actúe de forma natural (p.35).

Para llevar este enfoque a la práctica, estos autores plantean nueve ideas básicas que son las siguientes:

1. La meta de toda acción educativa es la consecución de los objetivos para los que fue diseñada. Si se está en descontento con los resultados que se han obtenido hasta el momento, entonces se debe intentar algo diferente. Enseñar implica necesariamente una reflexión que pone en relación lo que se pretendía enseñar y lo que realmente se aprendió.
2. Si se continúan aplicando los métodos que siempre se han utilizado, se obtendrán los resultados de siempre. La incorporación de nuevos enfoques o recursos, o la recuperación de actividades que desde siempre han dado resultados positivos permiten mejorar la práctica educativa diaria.
3. En cualquier situación escolar, el alumno con mayor número de alternativas será el que obtenga mejores resultados. Cuanto más flexible sea como docente y más alternativas ofrezca a sus alumnos, menos problemas de aprendizaje surgirán.

4. La respuesta de un estudiante es la mejor opción que tiene en ese momento y lugar. Cada persona realiza la mejor elección entre aquellas que le parecen posibles. Las faltas de ortografía no se cometen por maldad, pues tan fácil resulta escribir “vaca” como “baca”.
5. El nivel de inconsciente de actuación es el más importante. Se puede estar seguro de que un alumno domina una habilidad si la realiza inconscientemente. Una persona con buena ortografía tampoco es consciente de los procesos mentales que lleva a cabo, simplemente los realiza.
6. Las personas son más complejas que las teorías que intentan describirlas. Cualquier teoría es solo aproximación a la realidad y no la realidad misma. Su eficacia radica en los resultados que ofrece y no en su estructura teórica.
7. Es importante explicitar las estrategias que se quieren transmitir a nuestros alumnos, así como los objetivos que persiguen tales estrategias. Cuando los alumnos conozcan los objetivos ortográficos que los docentes desean obtener de ellos y la manera de alcanzarlos, sumarán sus esfuerzos a los de sus maestros y el trabajo resultará más fácil y agradable para todos.
8. Las acciones educativas deben tener en cuenta la globalidad de las personas: Ir dirigidas tanto al hemisferio derecho del cerebro como al izquierdo. Captar la globalidad de las palabras y reproducirlas correctamente de forma automática, tiene más relación con el hemisferio derecho que con el izquierdo, donde se sitúan las normas ortográficas.
9. La acción educativa no solo debe ser eficaz, también debe ser motivo de satisfacción personal para los docentes. Los alumnos de profesores satisfechos con su profesión aprenden con mayor facilidad, por tanto es un objetivo importante de todo docente el buscar placer en su trabajo en beneficio propio y de sus alumnos.

Los objetivos que pretende alcanzar la Programación Neurolingüística con los alumnos son los siguientes:

- Ayudar a los alumnos a escribir de acuerdo con las normas establecidas.
- Proporcionarles unos métodos y técnicas para incorporar las palabras nuevas que van surgiendo a lo largo de la escolaridad y, en definitiva, de la vida.
- Desarrollar en ellos una conciencia ortográfica y una autoexigencia en sus escritos.
- Desarrollar su memoria, esencialmente la memoria visual.
- Incrementar la capacidad de generalización entendida como aptitud para aplicar a palabras nuevas los conocimientos de la estructura de palabras aprendidas con anterioridad.

Finalmente, lo que busca la Programación Neurolingüística es que los alumnos escriban correctamente todas las palabras que utilicen, y tengan vehículos de incorporación para las palabras que irán conociendo en el futuro.

La metodología que proponen los autores Gabarró y Puigarnau (2010) para poner en práctica este enfoque es abordando contenidos concretos como vocabulario ortográfico y normativa útil, ofrecer a los alumnos estrategias de estudio y trabajo para superar de forma autónoma esos contenidos. Es decir, debería potenciarse un tipo de trabajo que partiese de la enseñanza de estrategias que aseguren los contenidos ortográficos que se estudien durante el curso, así como los que se vayan a incorporar en un futuro, utilizar el vocabulario básico adecuado a la edad, estudiando escalonadamente de tal forma que al final de la primaria se conozca un volumen razonable de palabras cacográficas (aquellas que suelen escribirse de forma incorrecta), verificar los textos que escriben, ya que a través de ellos cada alumno puede llegar a un dominio de su propio vocabulario habitual y a demostrar su nivel ortográfico, siendo, además, altamente motivante, incrementar las

lecturas de los alumnos, que al mismo tiempo que les sirven como modelos literarios y para la ampliación de su léxico, pueden ser una fuente valiosa para la incorporación de vocabulario básico ortográfico.

3.3.3.2 Enfoque comunicativo

El enfoque comunicativo, planteado por Carlos Lomas (1999) parte entendiendo el dominio de la ortografía como una de las condiciones para la destreza de la composición escrita. O sea, no es un fin, sino un medio para alcanzar una habilidad y de este modo hacer cosas con las palabras. No se trata de saber ortografía, sino de saber escribir. En efecto, según el autor, “el conocimiento de las reglas ortográficas de una lengua no garantiza por sí solo una escritura coherente, adecuada y creativa” (Lomas, 1999, p.361).

En este sentido, Lomas (1999) plantea:

Escribir es una actividad compleja en la que intervienen multitud de factores, y enseñar a escribir no sólo exige la corrección ortográfica, sino la composición de textos coherentes y adecuados a la intención, a la situación de comunicación y a las características del destinatario. Los estudios sobre Ortografía sólo han tenido en cuenta el concepto de palabra y no han vuelto sus ojos hacia la Lingüística Textual y la Gramática del Discurso (p.360).

Basándose en los estudios de María Teresa Serafini, Carlos Lomas pasa a enumerar algunos de los criterios para el aprendizaje de la composición:

- Se deben usar muchos tipos de escritos, muchos destinatarios y fines.
- Se debe escribir frecuentemente.
- Se deben usar temas y contextos reales
- Usar modelos de escritos, etc.

Tras diseñar un completo cuadro sobre tipos de escritura, este enfoque analiza la cuestión del tratamiento del error y la revisión de los escritos, siempre enfocándolo desde

el alumno, desde la pregunta de cómo se puede contribuir a la mejora de las capacidades de expresión escrita del alumnado (Lomas, 1999, p. 371),

Se entiende que este nuevo enfoque se instala en una orientación más interesante desde el punto de vista didáctico. En conclusión, sin olvidar su carácter normativo y descriptivo intrínseco, el estudio de la ortografía debe orientarse hacia el alumno, hacia la composición escrita y hacia la textualidad, que es verdaderamente donde cobra sentido al instalarse en el contexto y en la realidad.

2.3.3.3 Enfoque constructivista

Actualmente y siguiendo las actuales bases psicopedagógicas del currículo, los docentes se guían, para llevar a cabo con sus alumnos, un aprendizaje constructivista en el que a partir de sus conocimientos previos y teniendo en cuenta siempre sus limitaciones y posibilidades, consigan construir los nuevos conocimientos, bajo los cimientos de los antiguos, llegando a una reconstrucción de sus propios saberes que posean más base científica y no tanta experiencial, como se caracterizan los conocimientos que adquieren diariamente y constituyen las bases de los nuevos.

El interés de conseguir en los alumnos un aprendizaje constructivista de la enseñanza de la ortografía se debe a que el alumno es el fin último de la enseñanza y se pretende que logre un aprendizaje significativo que le sea funcional y útil en los diferentes ámbitos de su vida.

Durante el proceso de escritura los alumnos no solo aprenden a escribir, sino que perfeccionan las otras destrezas comunicativas al intercambiar y compartir ideas y razonamientos con sus compañeros. Aprender a escribir significa aprender a organizar ideas, construir textos con coherencia lógica, adaptar el estilo según el destinatario, el tema tratado y el tipo de texto.

Existen tres supuestos fundamentales dentro del Enfoque Constructivista. En primer lugar, interpretamos la realidad desde nuestros propios conocimientos; en segundo

lugar, la persona no almacena en la memoria la información externa tal cual le llega; en tercer lugar, los conocimientos sobre el entorno social y natural del que participa se generan operando activamente sobre el medio, a través de actividades que implican operaciones físicas y mentales. (Coll, 1991, P.102)

Es por esto que los aprendizajes de ortografía que se den en el aula, han de ser cercano al alumno para que se encuentre relacionado y de este modo le sea significativo para el futuro.

Se puede decir que todos los enfoques tienen un mismo objetivo, lograr el aprendizaje significativo del estudiante, con distintas metodologías, pero con la misma finalidad, por lo que le queda al docente tomar el que más se ajuste a las necesidades de sus alumnos tomando en cuenta que cada uno de ellos posee saberes diferentes.

CAPÍTULO III
ASPECTOS METODOLÓGICOS

3.1 Tipo de investigación

Esta es una investigación descriptiva sobre los problemas ortográficos que presentan los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria, del Centro Regional Universitario de Veraguas, mediante la cual se ha intentado conocer la problemática de la ortografía:

Con los estudios descriptivos se busca especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis. Es decir, únicamente pretenden medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se refieren, esto es, su objetivo no es indicar cómo se relacionan éstas (Sampiere, 2016, p.92)

3.2 Población y muestra

Se trabajó con una población de 60 estudiantes del horario diurno, de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, de la cual se seleccionó una muestra de 36 estudiantes (9 estudiantes por grupo de I a IV año, seleccionados al azar).

3.3. Técnicas de recolección de datos

Se utilizó la prueba escrita como único instrumento de recolección de la información.

- ❖ Prueba escrita: Se utilizó para identificar las deficiencias ortográficas de mayúsculas, acentuación (tilde), escritura de grafemas y puntuación, que existen en la expresión escrita de los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas.

La prueba escrita fue elaborada por la investigadora, basándose en ejercicios de ortografía tomados del libro Ortografía para todos (Pérez R., L., Owaldo, N. y Abello, A., 2012). Esta prueba fue aplicada a 36

estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del horario diurno. Estos tuvieron 45 minutos para desarrollar las cuatro partes de la prueba, que constaba de 90 puntos.

Esta prueba se tabuló con base en una escala estimativa, atendiendo a los siguientes criterios, según la cantidad de puntos en cada parte de la prueba:

Escala estimativa	Cantidad de puntos, según partes de la prueba	
	Mayúscula y tilde 15 puntos	Grafemas y puntuación 30 puntos
Excelente	15-12	30-25
Satisfactorio	11-8	24-19
Regular	7-4	18-13
Deficiente	4-0	12-0

1. Uso de la letra mayúscula, donde tenían que colocar la letra mayúscula a las palabras que así lo requerían. (total 15 puntos)
2. Uso de la tilde, en esta parte debían tildar las palabras que llevaban acento ortográfico. (total 15 puntos)
3. Uso de grafemas, debían colocar el grafema correcto en las oraciones presentadas. (total 30 puntos)
4. Uso de los signos de puntuación, debían colocar el signo de puntuación correcto en las oraciones, según fuera el caso. (total 30 puntos)

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS

4.1 Presentación

A continuación se presentan los cuadros y gráficas que muestran los resultados de la prueba escrita relacionada con las áreas de mayúscula, acentuación (tilde), escritura de grafemas y puntuación.

Cuadro N° 1

Puntos obtenidos por los estudiantes en la prueba escrita por área ortográfica, según la escala estimativa, el nivel de escolaridad y la cantidad de estudiantes

Área ortográfica	Nivel	Escala estimativa											
		Excelente			Satisfactorio			Regular			Deficiente		
		Cant Est.	%	Cant. Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.	Cant Est.	%	Cant t Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.
Uso de mayúscula	I año	2	22	13.5	4	47	9	2	22	5	1	11	3
	II año	4	45	13.25	3	33	9.3	2	22	6.5	0	0	0
	III año	5	56	13.4	4	44	9.5	0	0	0	0	0	0
	IV año	6	67	13.3	3	33	11	0	0	0	0	0	0
	Total	17	47.2	13.3	14	38.9	9.7	4	11.1	2.9	1	2.8	0.75
Uso de la tilde	I año	2	22	14.50	2	22	10	3	34	6	2	22	3.5
	II año	2	22	13.5	2	22	9	4	45	5.5	1	11	3
	III año	3	33	13	1	11	10	3	34	5.3	2	22	2.5
	IV año	6	67	13.3	2	22	9.5	1	11	6	0	0	0
	Total	12.9	35.8	13.6	7.72	21.4	9.6	11.14	31	5.7	4.24	11.8	2.25
Uso de grafemas	I año	5	56	26.6	3	33	20	1	11	15	0	0	0
	II año	5	56	27	3	33	23	1	11	17	0	0	0
	III año	7	78	27	2	22	21	0	0	0	0	0	0
	IV año	6	67	27.5	3	33	23	0	0	0	0	0	0
	Total	23	63.8	27	11	30.6	21.6	2	5.6	8	0	0	0
Uso de los signos de puntuación	I año	2	22	28	1	11	22	3	33	17	3	33	11
	II año	1	11	28	0	0	0	5	56	14.8	3	33	11
	III año	4	45	28.5	2	22	23	1	11	16	2	22	11
	IV año	2	22	25.5	3	34	22	2	22	16	2	22	10
	Total	8.7	24.2	27.5	6.4	17.8	16.8	11.4	31.7	16	9.5	26.3	10.8

Cuadro N° 2

Porcentajes de estudiantes (I a IV año) de la Licenciatura en Educación Primaria, por área ortográfica, según la escala estimativa y la cantidad de puntos

Área ortográfica	ESCALA ESTIMATIVA							
	Excelente		Satisfactorio		Regular		Deficiente	
	% Est.	Cant. Pts.	% Est.	Cant. Pts.	% Est.	Cant. Pts.	% Est.	Cant. Pts.
Mayúscula	47.2	13.3	38.9	9.7	11.1	2.9	2.8	0.75
Tilde	35.8	13.6	21.4	9.6	31	5.7	11.8	2.25
Grafemas	63.8	27	30.6	21.6	5.6	8	0	0
Signos de puntuación	24.2	27.5	17.8	16.8	31.7	16	26.3	10.8

4.2 Discusión

Se presentan los cuadros y sus gráficas con sus respectivos comentarios, según año de estudio y área evaluada.

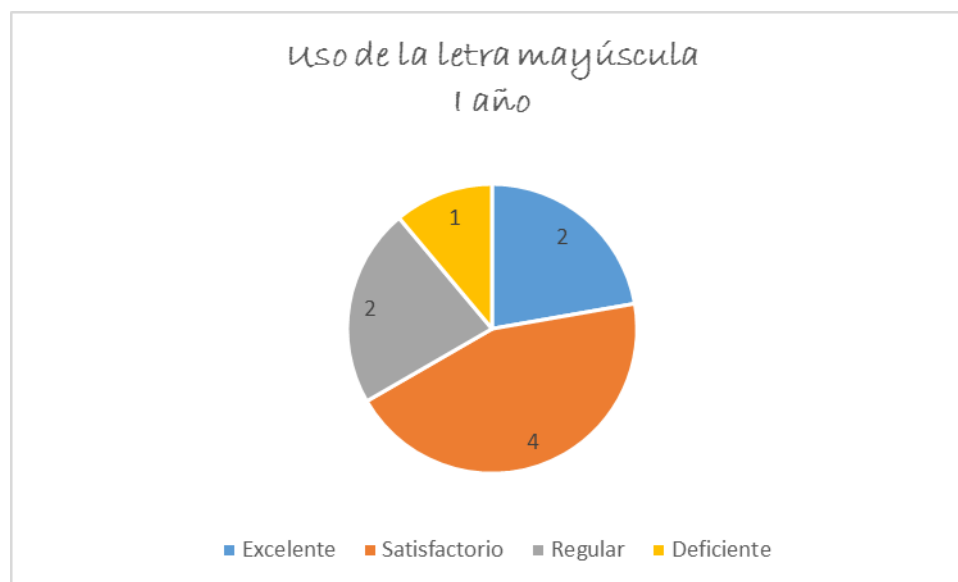
Cuadro N° 3

Resultados de los estudiantes de I a IV año, en el área de mayúsculas, según la escala estimativa y la cantidad de puntos

Área ortográfica	Nivel	Escala estimativa											
		Excelente			Satisfactorio			Regular			Deficiente		
		Cant Est.	%	Cant. Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.	Cant Est.	%	Cant t Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.
Uso de mayúscula	I año	2	22	13.5	4	47	9	2	22	5	1	11	3
	II año	4	45	13.25	3	33	9.3	2	22	6.5	0	0	0
	III año	5	56	13.4	4	44	9.5	0	0	0	0	0	0
	IV año	6	67	13.3	3	33	11	0	0	0	0	0	0
	Total	17	47.2	13.3	14	38.9	9.7	4	11.1	2.9	1	2.8	0.75

Gráfica N° 1

Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de mayúsculas, según la escala estimativa



Fuente: la autora

En esta gráfica se observa que solo 2 estudiantes de primer año, que representan el 22%, tienen un nivel excelente en el uso de las mayúsculas, ya que obtuvieron un promedio de 13.5 puntos en la prueba, mientras que 4 estudiantes (45%) tienen un nivel satisfactorio, pues obtuvieron 9 puntos en la prueba; 2 estudiantes se ubican en el nivel regular (22%), puesto que obtuvieron 5 puntos en la prueba y 1 estudiante es deficiente (11%), puesto que solo alcanzó 3 puntos.

Gráfica N° 2**Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de mayúsculas, según escala estimativa**

Fuente: la autora

En esta gráfica se indica que 4 estudiantes de segundo año, que corresponden al 45%, tienen un nivel excelente en el uso de las mayúsculas, ya que obtuvieron un promedio de 13.25 puntos en la prueba, mientras que 3 estudiantes (33%) tienen un nivel satisfactorio, obtuvieron 9.3 puntos en la prueba; 2 estudiantes se ubican en el nivel regular (22%), puesto que obtuvieron 6.5 puntos en la prueba; en este nivel de escolaridad no hay estudiantes deficientes.

Gráfica N° 3

Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de mayúsculas, según escala estimativa

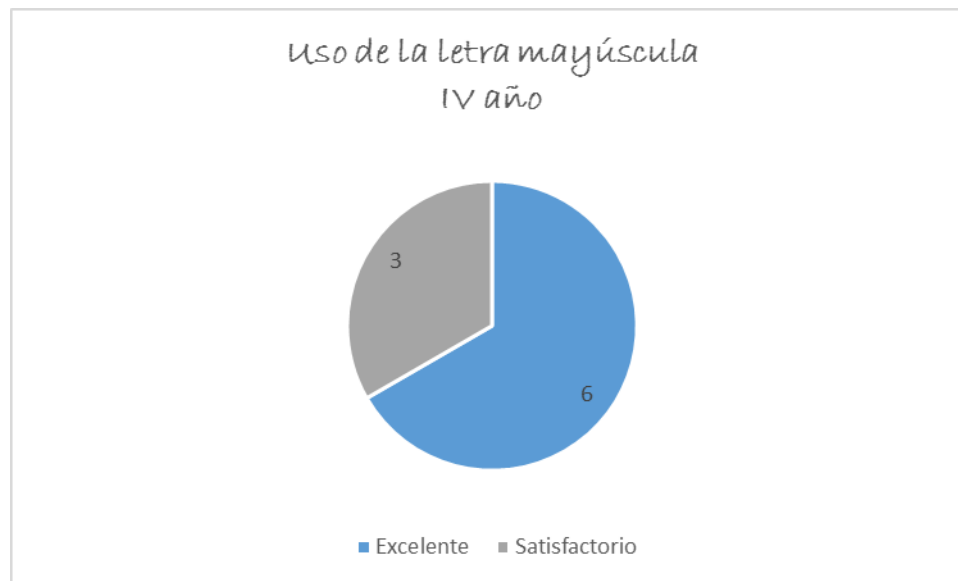


Fuente: la autora

Se observa que en el grupo de tercer año, hay 5 estudiantes (56%) en el nivel excelente, con 13.4 puntos en la prueba; muy de cerca en el nivel satisfactorio 4 estudiantes (44%), ya que obtuvieron 9.5 puntos. En este grupo no hay estudiantes ni regulares ni deficientes, en el área de las mayúsculas.

Gráfica N° 4

Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de mayúsculas, según la escala estimativa



Fuente: la autora

En esta gráfica, se muestra que la mayor cantidad de estudiantes (6), que representan el 67%, está en el nivel excelente, pues obtuvieron 13.3 puntos en la prueba; y la otra parte 3 estudiantes (33%) en el nivel satisfactorio. No hay estudiantes en los niveles regular ni deficiente.

Cuadro N° 4
Resultados de los estudiantes de I a IV año, en el área de la tilde, según la escala
estimativa

Área ortográfica	Nivel	Escala estimativa											
		Excelente			Satisfactorio			Regular			Deficiente		
		Cant Est.	%	Cant. Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.
Uso de la tilde	I año	2	22	14.50	2	22	10	3	34	6	2	22	3.5
	II año	2	22	13.5	2	22	9	4	45	5.5	1	11	3
	III año	3	33	13	1	11	10	3	34	5.3	2	22	2.5
	IV año	6	67	13.3	2	22	9.5	1	11	6	0	0	0
	Total	12.9	35.8	13.6	7.72	21.4	9.6	11.14	31	5.7	4.24	11.8	2.25

Gráfica N° 5

Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de la tilde, según la escala
estimativa

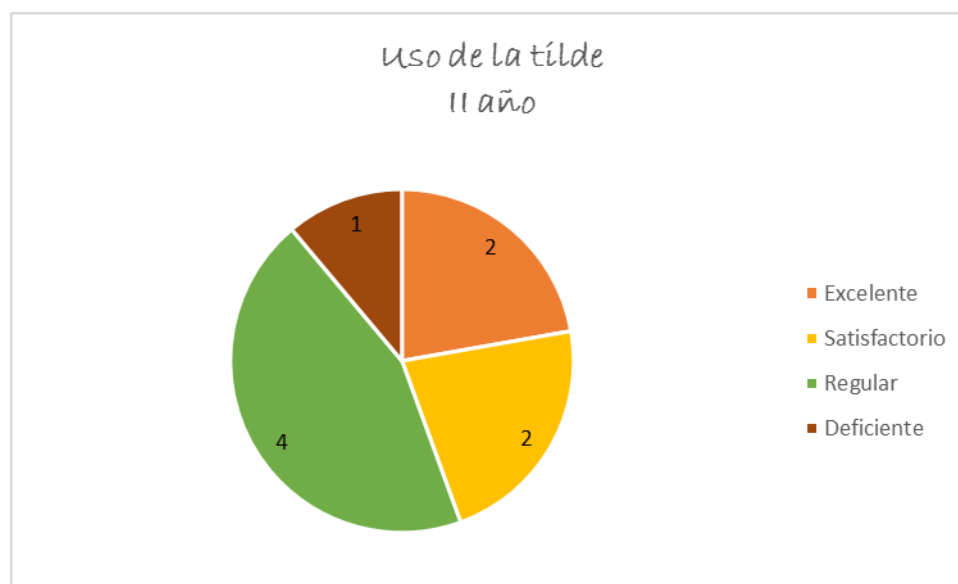


Fuente: la autora

Los estudiantes de primer año, en el área de la tilde, en su mayoría están en el nivel regular (3 estudiantes), que representan el 34%, ya que obtuvieron 6 puntos en la

prueba; seguido por los niveles excelente, satisfactorio y deficiente con 2 estudiantes (22%) cada uno, los cuales obtuvieron 14.50, 10 y 3.5 puntos, respectivamente en el escala estimativa.

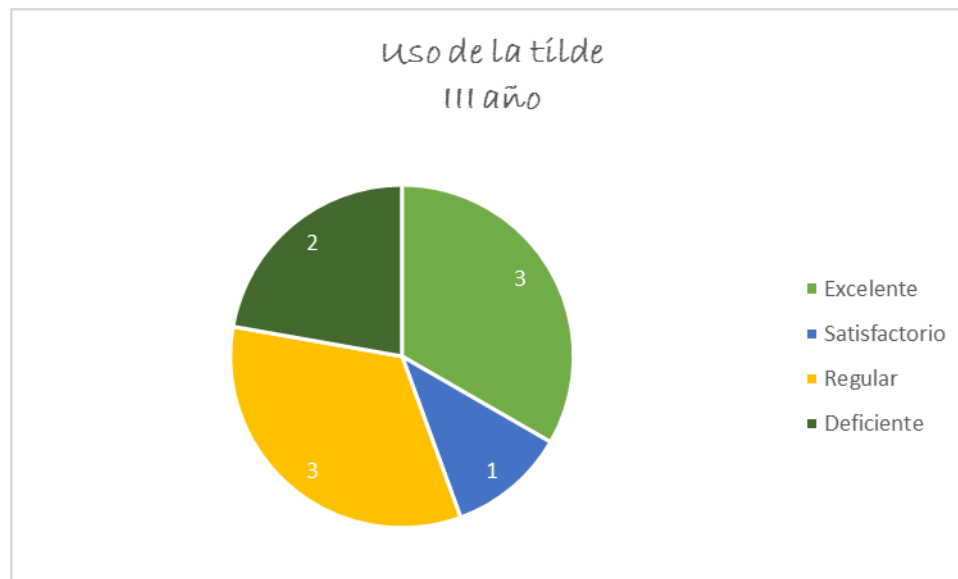
Gráfica N° 6
Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de la tilde, según la escala estimativa



Fuente: la autora

En el uso de la tilde, hay 4 estudiantes de segundo año, (45%) en el nivel regular, esto se fundamenta en que obtuvieron 5.5 puntos en la prueba; 2 estudiantes (22%) tanto en el nivel excelente como el satisfactorio, los cuales obtuvieron 13.5 y 9 puntos, respectivamente; mientras que solo 1 (11%) está deficiente, pues apenas alcanzó 3 puntos en la prueba.

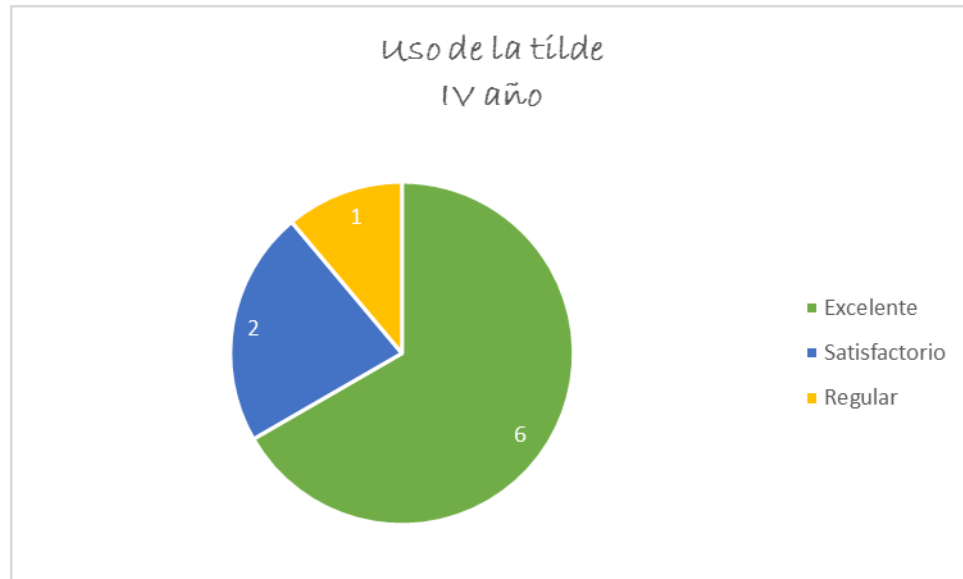
Gráfica N° 7
Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de la tilde, según la escala
estimativa



Fuente: la autora

En esta gráfica hay igual cantidad de estudiantes (3), que representan el (33%) en el nivel excelente (13 puntos) y regular (5.3 puntos); seguido del nivel deficiente con 2 estudiantes (22%), con 2.5 puntos en la prueba; mientras que el nivel satisfactorio marca solo a 1 estudiante (11%), que obtuvo 10 puntos.

Gráfica N° 8
Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de la tilde, según la escala
estimativa



Fuente: La autora

En esta gráfica se puede observar que en el grupo de IV año, la mayoría (6 estudiantes), que representan el 67%, está en el nivel excelente, porque obtuvieron 13.3 puntos en la prueba; seguido del nivel satisfactorio con 2 estudiantes (22%), con 9.5 puntos; y solo un estudiante (11%) está en el nivel regular, con 6 puntos. No hay estudiantes deficientes en este grupo.

Cuadro N° 5
Resultados de los estudiantes de I a IV año, en el área de grafemas, según la escala
estimativa

Área ortográfica	Nivel	Escala estimativa											
		Excelente			Satisfactorio			Regular			Deficiente		
		Cant. Est.	%	Cant. Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.	Cant Est.	%	Cant Pts.
Uso de grafemas	I año	5	56	26.6	3	33	20	1	11	15	0	0	0
	II año	5	56	27	3	33	23	1	11	17	0	0	0
	III año	7	78	27	2	22	21	0	0	0	0	0	0
	IV año	6	67	27.5	3	33	23	0	0	0	0	0	0
	Total	23	63.8	27	11	30.6	21.6	2	5.6	8	0	0	0

Gráfica N° 9
Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de los grafemas, según la
escala estimativa



Fuente: la autora

En el área del uso de los grafemas, se observa que el grupo de I año tiene 5 estudiantes (56%) con un nivel excelente de un total de 9; seguido del nivel satisfactorio con 3, luego 1, en regular y 0 en el nivel deficiente.

Gráfica N° 10
Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de los grafemas, según la escala estimativa



Fuente: la autora

Se observa en esta gráfica que la mayoría de los estudiantes de II año (5), que representan el 56%, se ubican en el nivel excelente, porque obtuvieron 26.6 puntos en la prueba, de un total 30; otros 3 (33%) están en el nivel satisfactorio, con 20 puntos; y solo 1 (11%) estudiante se ubica en el nivel regular, con 15 puntos. No hay estudiantes deficientes en este grupo, en cuanto al uso de los grafemas.

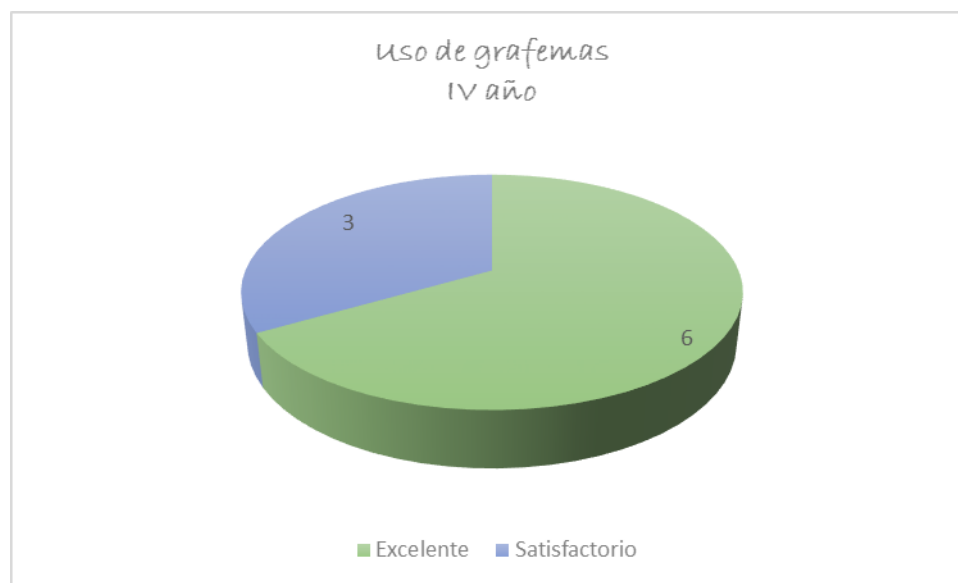
Gráfica N° 11
Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de los grafemas, según la
escala estimativa



Fuente: La autora

A través de la gráfica, solo se observa en el grupo de III año dos niveles: el nivel excelente con 7 (78%), estudiantes, que representan la mayoría, el 78%; y el nivel satisfactorio con 2 (22%) estudiantes, los cuales alcanzaron 21 puntos en la prueba de un total de 30. En este grupo de III año no hay estudiantes regulares ni deficientes en el uso de los grafemas.

Gráfica N° 12
Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de los grafemas, según la
escala estimativa



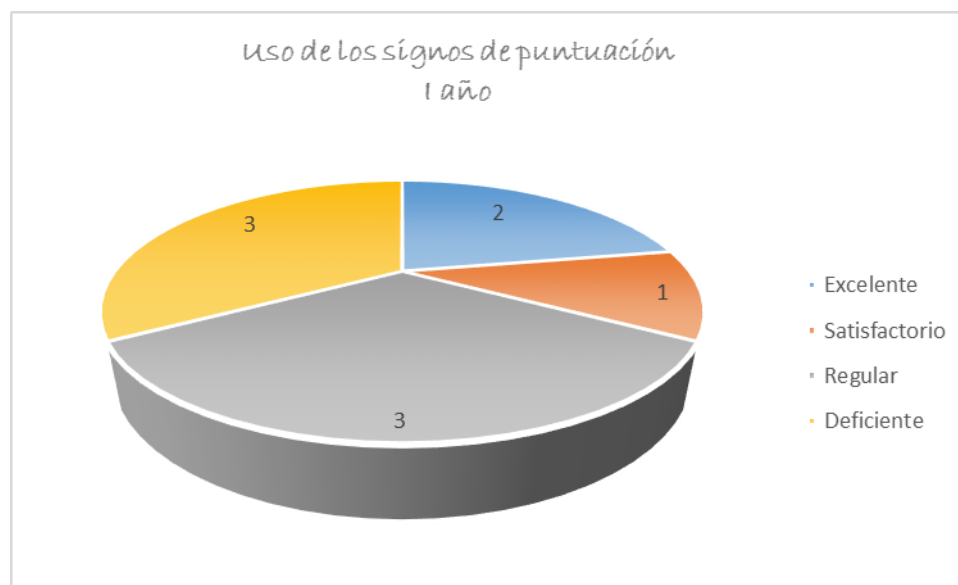
Fuente: la autora

Igual que la gráfica anterior, solo se observan dos niveles, el de mayor cantidad de estudiantes es el excelente con 6 (67%), los cuales obtuvieron 27.5 puntos en la prueba; seguido del nivel satisfactorio con 3 estudiantes (33%), que obtuvieron 23 puntos en la prueba. Este grupo de IV año no tiene estudiantes regulares ni deficientes en el uso de grafemas, al igual que el grupo de III año.

Cuadro N° 6
Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de signos de puntuación,
según la escala estimativa

Área ortográfica	Nivel	Escala estimativa											
		Excelente			Satisfactorio			Regular			Deficiente		
		Cant. Est.	%	Cant. Pts.	Cant. Est.	%	Cant. Pts.	Cant. Est.	%	Cant. Pts.	Cant. Est.	%	Cant. Pts.
Signos de puntuación	I año	2	22	28	1	11	22	3	33	17	3	33	11
	II año	1	11	28	0	0	0	5	56	14.8	3	33	11
	III año	4	45	28.5	2	22	23	1	11	16	2	22	11
	IV año	2	22	25.5	3	34	22	2	22	16	2	22	10
	Total	8.7	24.2	27.5	6.4	17.8	16.8	11.4	31.7	16	9.5	26.3	10.8

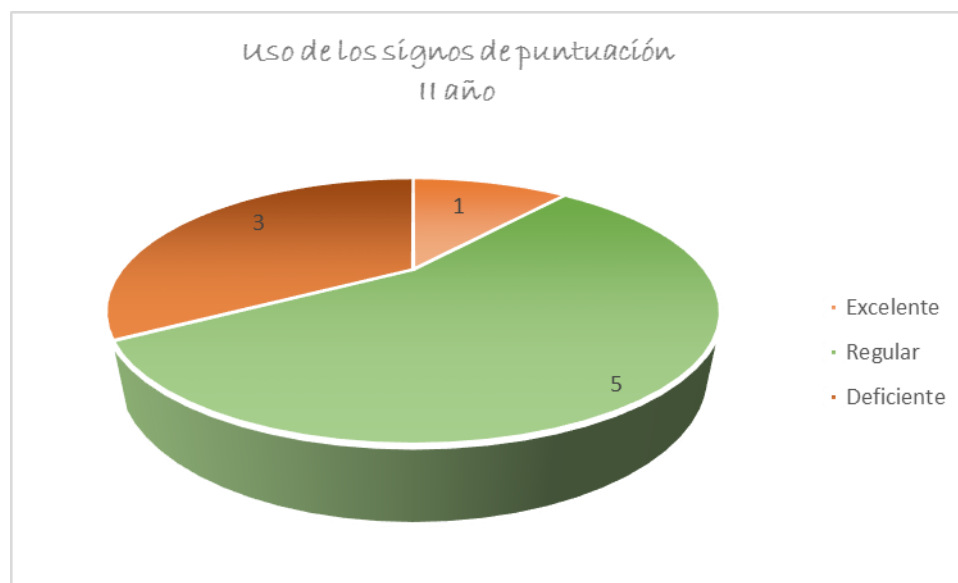
Gráfica N° 13
Resultados de los estudiantes de primer año, en el área de signos de puntuación,
según la escala estimativa



Fuente: la autora

En cuanto a los signos de puntuación, hay 3 estudiantes de primer año, que corresponden al 33%, en el nivel regular, ya que obtuvieron 17 puntos en la prueba; igual cantidad de estudiantes (3) en el nivel deficiente, con 11 puntos. En el nivel excelente hay 2 (22%) estudiantes, los cuales obtuvieron 28 puntos y en el nivel satisfactorio solo hay 1 (11%), que alcanzó 22 puntos.

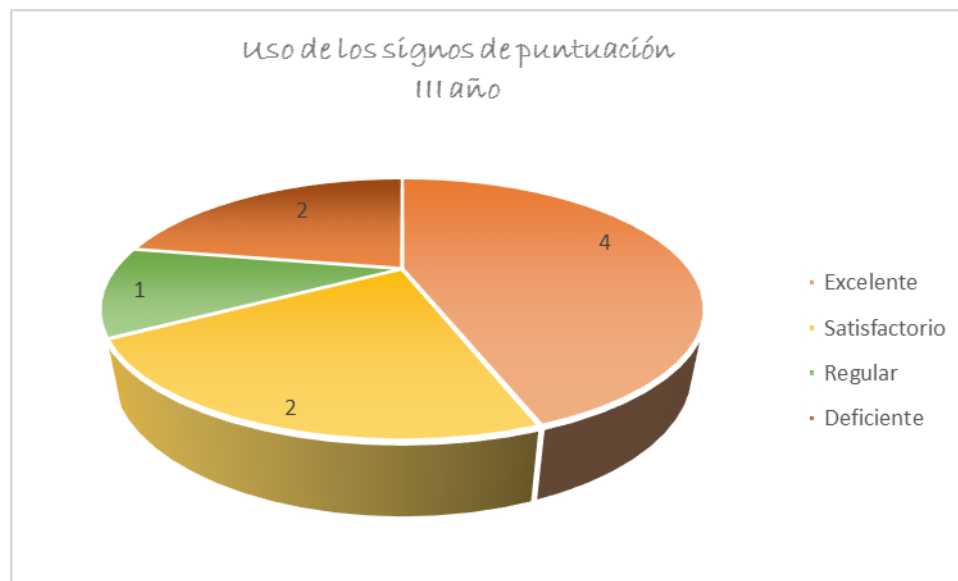
Gráfica n° 14
Resultados de los estudiantes de segundo año, en el área de signos de puntuación,
según la escala estimativa



Fuente: la autora

El grupo de estudiantes de segundo año, en el área de los signos de puntuación se ubican en el nivel regular, ya que la mayoría de los estudiantes (5), que representan el 56%, obtuvieron 14.8 puntos en la prueba de un total de 30; hay 3 estudiantes (33%) en el nivel deficiente, con 11 puntos y 1 estudiante (11%) es excelente, el cual alcanzó 28 puntos en la prueba; no hay estudiantes en el nivel satisfactorio.

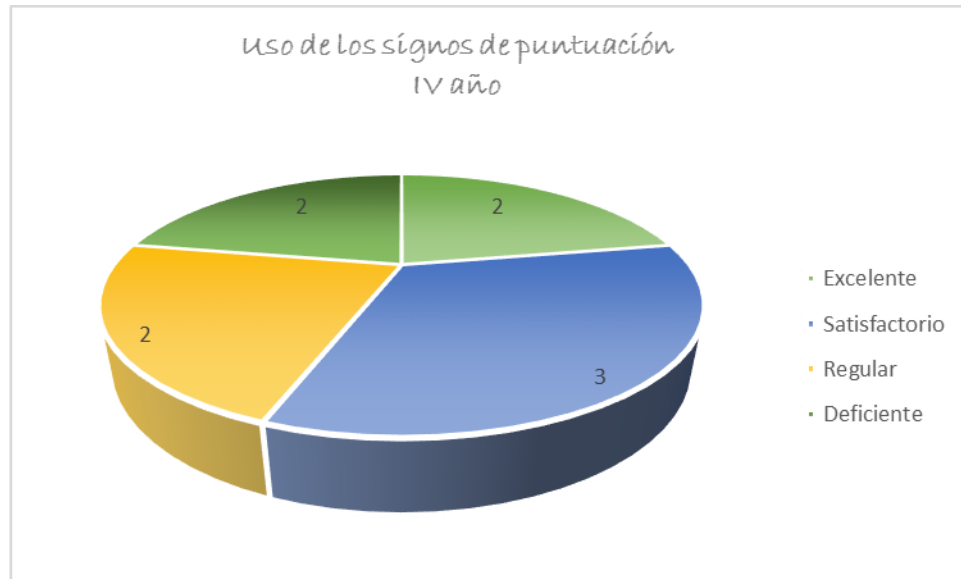
Gráfica N° 15
Resultados de los estudiantes de tercer año, en el área de signos de puntuación,
según la escala estimativa



Fuente: la autora

En esta gráfica se muestran los resultados de los estudiantes de III año, los cuales, en su mayoría, (4 estudiantes), que corresponden al 45%, están en el nivel excelente, ya que obtuvieron 28.5 en la prueba; otra parte del grupo se ubica en los niveles satisfactorio con 2 estudiantes ((22%), que obtuvieron 23; en el nivel regular solo hay 1, (11%), con 16 puntos; y en el nivel deficiente 2 estudiantes (22%) con 11 puntos.

Gráfica N° 16
Resultados de los estudiantes de cuarto año, en el área de signos de puntuación,
según la escala estimativa



Fuente: la autora

En esta gráfica se observa que 3 estudiantes (34%) de IV año se ubican en el nivel satisfactorio; mientras que en los niveles excelente, regular y deficiente solo hay 2 estudiantes por nivel, los cuales obtuvieron 25.5, 16 y 10 puntos en la prueba, respectivamente.

4.3 Conclusiones

En general, el dominio de los estudiantes, objeto de estudio, en cuanto a las áreas de la mayúscula, tilde, grafemas es excelente; sin embargo, en el área de signos de puntuación, el 31.7% es regular, lo que indica que se debe reforzar esta área ortográfica.

Sin embargo, los estudiantes más avanzados en sus años de estudios en la Licenciatura en Educación Primaria, es decir III y IV año, obtuvieron puntaje excelente en todas las áreas. Este es un buen indicativo, que evidencia la madurez, la responsabilidad y la importancia que tiene la ortografía para ellos como futuros docentes.

Por otro lado, en el área de grafemas no hay deficiencias, pues la mayoría de los estudiantes se ubican en los niveles excelente y satisfactorio, lo que evidencia otro buen indicador del proceso de enseñanza aprendizaje de la ortografía en la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas.

Los estudiantes de primer ingreso, es decir los de primer año, son los que marcan deficiencias en las áreas del uso de la mayúscula y el uso de la tilde con el 11% y 22%, respectivamente. Esto indica que las deficiencias vienen desde la escuela secundaria y corresponde reforzar estas áreas durante los años de estudios venideros.

Los estudiantes de todos niveles (I a IV año) evidencian un mayor dominio del área de los grafemas, ya que el 63.8% demuestra ser excelente, según la escala estimativa; mientras que las mayores deficiencias se presentan en el área de puntuación, en la cual se obtuvieron los porcentajes más bajos.

4.4 Recomendaciones

Es importante que en todas las asignaturas que se imparten dentro de la carrera en estudio, se hagan las observaciones, se evalúe o considere la ortografía; de esta manera se fortalece y ayuda a crear conciencia sobre lo importante del buen uso de la ortografía como futuros docentes de primaria.

Realizar más talleres, trabajos escritos y redacciones, basados en los enfoques o corrientes para la enseñanza de la ortografía como la Programación Neurolingüística y el Enfoque comunicativo, los cuales se pueden poner en práctica como apoyo al trabajo en las aulas.

Concienciar a los estudiantes, desde los niveles bajos, sobre la importancia de la lectura.

Promover la importancia de la competencia lingüística para el estudiante universitario y para el profesional; como garantía para su mejor desempeño laboral y personal.

CAPÍTULO V

PROPUESTA

SEMINARIO TALLER

La Programación Neurolingüística como estrategia didáctica para mejorar la enseñanza de la ortografía en los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas.

5.1 Introducción

La lengua, en toda su amplitud, es fundamental en la educación del alumnado. No solo es una asignatura en sí, sino que también es el vehículo para las otras materias y la base de gran parte de la estructuración del pensamiento.

Cuando se enseña lengua, se enseña algo más que una serie de contenidos de carácter lingüístico, es decir, se dota a las personas de las herramientas necesarias para estructurar su pensamiento y abordar con éxito el conocimiento del mundo.

La expresión escrita es una parte de la lengua y dentro de esa parte, la ortografía ocupa un espacio relativamente pequeño. Sin embargo, no dominarla implica costos sociales y escolares muy elevados como, por ejemplo, la imposibilidad de acceder a estudios superiores y a numerosos puestos de trabajo. De ahí se deriva su inmensa importancia. Ante esta realidad, es imperativo que los profesionales de este siglo tengan una competencia lingüística óptima, de modo que puedan acceder a mejores y mayores oportunidades en el campo laboral.

La educación es una disciplina social y por el mismo fin que cumple ha sufrido varias reformas, pero está experimentando un gran giro en los tiempos actuales por las nuevas y profundas necesidades de la sociedad. Frente a esto, profesionalmente, los docentes del siglo XXI deben adquirir habilidades que les permitan no solo ser constantes aprendices, creativos e innovadores, proactivos, equilibrados, sino también asumir una actitud constante de reflexión para verificar si se están obteniendo logros en sus alumnos, y si están dispuestos a trabajar mancomunadamente como parte de la comunidad educativa, con el propósito de que los estudiantes mejoren sus competencias lingüísticas relacionadas con la comunicación escrita, específicamente, la ortografía.

A pesar de todos los esfuerzos que realizan las instituciones educativas, y por supuesto, los docentes, los resultados de la investigación realizada con los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, demostraron que es necesario elaborar una propuesta que aporte nuevas y creativas

formas de trabajar la ortografía como, por ejemplo, proporcionándoles unos métodos y técnicas para incorporar las palabras nuevas que vayan surgiendo a lo largo de su escolaridad y en definitiva, de la vida. También desarrollar en ellos una conciencia ortográfica y una autoexigencia en relación con sus escritos y finalmente desarrollar su memoria, esencialmente su memoria visual.

En este caso específico, se propone el desarrollo de un seminario dirigido a los estudiantes de la licenciatura en educación, futuros docentes de educación primaria, con la intención de enseñarles la estrategia de la programación neurolingüística, para que sus alumnos aprendan a gestionar la ortografía mediante la memoria visual.

La Real Academia de la Lengua Española (2010) define seminario como “organismo docente en que, mediante el trabajo en común de maestros y discípulos, se adiestran estos en la investigación o en la práctica de alguna disciplina” (Recuperado de <https://dle.rae.es/seminario>). En este sentido, el seminario taller que se propone está basado en la Programación Neurolingüística (PNL), que es un nuevo enfoque de la comunicación y del cambio que tiene como uno de sus objetivos el descubrir los procesos mentales de forma suficientemente claras como para que puedan ser enseñados; aborda estrategias mentales necesarias para que el trabajo ortográfico tenga éxito.

5.2. Fundamentación de la propuesta

En la actualidad, existe un sentir común entre los docentes, y es que cada vez es más grave el problema de la ortografía y las dificultades para solucionarlo. Quizás sea por influencia o imposición de los nuevos dispositivos electrónicos que requieren de la instantaneidad, de la improvisación, de la velocidad y la economía lingüística, además de otras limitaciones dentro de las aulas, como la cantidad de estudiantes por grupos hasta las distintas metodologías docentes.

Es un hecho la gran cantidad de errores ortográficos que cometen los estudiantes a la hora de elaborar textos, las continuas impropiedades en el uso del léxico o en las construcciones gramaticales; incorrecciones que, en unos casos, se inician en la

educación primaria, se acentúan a lo largo de la educación secundaria y se siguen apreciando de manera significativa durante la enseñanza universitaria, donde se identifican graves errores que no se han subsanado y trabajado en etapas anteriores. Echaury (2010) señala que “las faltas de ortografías son una realidad omnipresente frente a la que el profesorado se siente a menudo impotente y sin saber muy bien cómo actuar” (p.1).

En Panamá, los errores ortográficos de los estudiantes son frecuentes, y constituyen una gran preocupación para el profesorado, que manifiesta encontrar grandes dificultades a la hora de actuar sobre el error, y en otros casos como abordar la enseñanza de la ortografía. No solo los niños en edad escolar tienen dificultades ortográficas, sino que también estudiantes universitarios poseen problemas en el correcto uso de las normas que rigen la escritura.

5.3. Justificación de la propuesta

Las investigaciones realizadas sobre la memoria avanzan, y aunque aún hay mucho por aprender con respecto al cerebro, se sabe que la forma de procesar y memorizar la información exterior y las impresiones interiores siguen patrones y estilos característicos. Cuando se quiere recordar hay que recuperar datos de diversas partes del cerebro, elaborarlas según un proceso propio, y comunicar ese recuerdo. Las preferencias o referencias que se utilizan más una determinada manera de aprender que otra, constituye el estilo de aprendizaje.

La Programación Neurolingüística tuvo su origen en las investigaciones de dos jóvenes estadounidenses: Richard Bandler y John Grinder acerca de por qué los tratamientos de tres terapeutas dieron gran éxito en Estados Unidos: Virginia Satir, Milton Erickson y Fritz Perls. Después de investigaciones y observaciones sistemáticas concluyeron que el procedimiento que empleaban con excelente resultado era un patrón de comunicación muy eficaz, pues estos terapeutas conseguían hacerse entender, existía gran congruencia entre sus palabras, entonación, expresión corporal y el proceso de

pensamiento que evocaban, se hacían entender por personas con características muy distintas.

En el campo de la psicopedagogía, la PNL ayuda a comprender cuáles son las vías preferentes de entrada, procesamiento y salida de la información, y cuál sería el estilo de una persona con una vía sensorial preferente: visual, auditiva o cinestésico. Los alumnos que seleccionan un canal de entrada de información inadecuada tendrán problemas.

El modelo de estilos de aprendizaje de la Programación Neurolingüística (PNL) toma en cuenta el criterio neurolingüístico, el que considera que la vía de ingreso de información al cerebro (ojo, oído, cuerpo) resulta fundamental en las preferencias de quién aprende o enseña. Concretamente, el ser humano tiene tres grandes sistemas para representar mentalmente la información: visual, auditivo y kinestésico (VAK). Sin embargo, la mayoría de las personas utilizan los sistemas en forma desigual, potenciando unos e infrautilizando otros. (Aliste, Real y Bravo, 2006, p.1)

En el estilo de aprendizaje influyen muchos factores. El cerebro, no puede procesar todo lo que sucede a su alrededor, debe filtrar y seleccionar parte de esa información e ignorar el resto. En general, la forma de filtrar será aquella que para cada cerebro resulte más eficaz y práctica, por lo tanto, elige una forma de filtrado, un sentido preferente, y omite el resto de informaciones sensoriales que percibe.

Un ejemplo claro se da en un aula de clase. Tras la exposición de un profesor, si al salir de clase se pregunta a cada alumno, uno por uno, qué ha pasado en el aula, algunos (normalmente la mayoría) conservarán imágenes de lo que se ha tratado y evocarán momentos que vieron en clase, otros, narrarán lo que se ha tratado y unos pocos, comentarán sobre todo cómo se han sentido en clase. Cada uno hablará de cosas distintas, porque cada uno habrá percibido de forma prioritaria cosas distintas.

Por eso es importante percatarse de que las comunicaciones como padres, madres o docentes estarán sesgadas por el estilo de aprendizaje, y del mismo modo los niños seleccionarán la información según el suyo propio. Por supuesto, que lo ideal es que cada persona sea capaz de adaptar su estilo de aprendizaje al contenido de la información, y

esto sucede más y mejor cuánto más integrados se esté, más flexibilidad, mayor capacidad de acomodación y conexiones se hayan generado en el cerebro, mayores posibilidades se tendrá de un aprendizaje integral.

Por lo tanto, una función primordial del educador, en la enseñanza ortográfica, es ayudar al alumno en dos aspectos: a focalizar la atención en la información relevante y a procesarla a través del canal o canales adecuados. El mejor canal para la ortografía es el visual. Lo que ha sido captado a través de un canal de percepción, difícilmente será recordado de forma útil a través de otro.

Si un alumno recuerda auditivamente la palabra "verano", difícilmente sabrá si se escribe con "b" o con "v", ya que esta información es visual y no auditiva.

Los movimientos inconscientes de los ojos muestran al observador a través de qué canal se está procesando la información.

La gran aportación de la PNL a la ortografía es el haber sabido desmenuzar el proceso mental que realizan las personas con buena ortografía y haber pensado el modo de enseñar fácilmente este proceso a cualquier persona.

5.4 Objetivos de la propuesta

Los objetivos trazados en este seminario-taller corresponden a la necesidad de aplicar estrategias didácticas innovadoras basadas en la Programación Neurolingüística para que los estudiantes dominen el proceso de forma automática y así su mejora sea continua.

5.4.1 Objetivo general

- Capacitar a los estudiantes de la licenciatura en Educación Primaria, del Centro Regional Universitario de Veraguas, en el enfoque de la Programación Neurolingüística para la enseñanza de la ortografía.

5.4.2 Objetivos específicos

1. Explicar la estrategia de la PNL para la enseñanza de la ortografía, a los estudiantes de la Licenciatura en Educación Primaria, del Centro Regional Universitario de Veraguas.
2. Presentar técnicas para el desarrollo de situaciones de aprendizaje que permitan el uso óptimo de la PNL, a los estudiantes de la licenciatura en Educación Primaria, del Centro Regional Universitario de Veraguas.
3. Concienciar a los estudiantes de la licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas, sobre la importancia de la Programación Neurolingüística en la enseñanza de la ortografía.

5.5. Contenido de la propuesta

Es un seminario taller denominado *La Programación Neurolingüística como estrategia didáctica para mejorar la enseñanza de la ortografía, en los estudiantes de la licenciatura en Educación Primaria del Centro Regional Universitario de Veraguas.*

El contenido está diseñado con la intención de enseñar a los futuros docentes una estrategia, para que luego sus alumnos aprendan a gestionar la ortografía mediante la memoria visual. Igualmente se reforzarán los conocimientos con talleres y actividades didácticas.

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO DE VERAGUAS
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA FORMACIÓN PEDAGÓGICA

**SEMINARIO-TALLER: LA PROGRAMACIÓN NEUROLINGÜÍSTICA COMO ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA
 MEJORAR LA ENSEÑANZA DE LA ORTOGRAFÍA**

OBJETIVO ESPECÍFICO	CONTENIDO	ACTIVIDADES	RECURSOS	FACILITADOR
1. Explicar la importancia de la ortografía en la comunicación escrita.	I. Importancia de la ortografía. 1.1. La ortografía en el lenguaje y su didáctica. <ul style="list-style-type: none"> • Objetivos a lograr • Fases 1.2. De la teoría a la práctica en el aula. <ul style="list-style-type: none"> • Estrategia mental. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Lecturas, que al mismo tiempo servirán como modelos literarios y para ampliar su léxico. ➤ Textos propios, a través de ellos los alumnos pueden llegar a un dominio del vocabulario habitual. ➤ Vocabulario básico, que produce un mayor número de faltas ortográficas. ➤ Dictado de las palabras más frecuentes. ➤ Redacción libre. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Libros ➤ Escritos propios ➤ Libros de cuentos ➤ Papel 	Profesora de Español
2. Explicar la estrategia de la Programación Neurolingüística	II. Estrategia de la Programación Neurolingüística 2.1. Nueve ideas básicas 2.2. Objetivo 2.3. Fases aproximadas 2.4. Metodología 2.5. El modelado	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Conversatorio acerca de las ideas básicas y objetivos de la PNL. ➤ Organización de las fases en que se aplica la estrategia de la PNL. ➤ Práctica de la metodología y modelado de la estrategia de la PNL. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Computadora ➤ Multimedia ➤ Papel ➤ Lápiz ➤ Tablero 	

OBJETIVO ESPECÍFICO	CONTENIDO	ACTIVIDADES	RECURSOS	FACILITADOR
3. Desarrollar ejercicios de fortalecimiento de la memoria visual.	III. La memoria visual 3.1. Fortalecimiento de la memoria visual 3.2. Uniendo la memoria visual a las palabras. 3.3. Dominio del vocabulario habitual.	➤ Conversatorio sobre la importancia de la memoria visual para el aprendizaje de la ortografía. ➤ Desarrollo de ejercicios de fortalecimiento de la memoria visual. ➤ Práctica de vocabulario	➤ Computadora ➤ Multimedia ➤ Papel ➤ Lápiz ➤ Tablero	Profesora de Español
4. Aplicar técnicas para el estudio de la ortografía, a través de la programación neurolingüística.	IV. Técnicas de estudio útiles para la ortografía. 4.1. Mirando la palabra en silencio 4.2. Tus dedos son una tiza. 4.3. La palabra escrita en el aire. 4.4. Visualizando la palabra. 4.5. La palabra en la palma de tu mano. 4.6. El ideograma. 4.7. Vocabulario más habitual, del 1 al 4.	➤ Recortar figuras geométricas ➤ Recortar palabras con letras de colores ➤ Tarjetas recortables ➤ Sistema informático ➤ Deletreo de palabras ➤ Escribir palabras en el aire ➤ Resiguiendo la palabra ➤ Imaginar en grande la letra difícil ➤ Escribirán las palabras sobre la palma de sus manos ➤ Dibujos	*Copias de las figuras geométricas. *Listado de palabras para recortar. *Tarjetas *www.edudigital.es *Tablero *Marcadores de tablero	Profesora de Español

OBJETIVO ESPECÍFICO	CONTENIDO	ACTIVIDADES	RECURSOS	FACILITADOR
5. Explicar las estrategias de consolidación para el aprendizaje de la ortografía.	V. Estrategias de consolidación. 5.1. En la calle 5.2. Aprender ortografía con cualquier texto. 5.3. Aprender ortografía al leer. 5.4. Dictado cruzado. 5.5. La copia. 5.6. Los cuentos. 5.7. Juegos en pequeños grupos. 5.8. Concurso ortográfico.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Lectura de textos e identificación de aquellas palabras que les resulten más difíciles. ➤ Lectura de una noticia deportiva, de un periódico. ➤ Dictado de un texto de libro. ➤ Copia de textos del tablero. ➤ Lectura de un cuento infantil. ➤ Juego “la apuesta” ➤ Dictado de palabras con difícil escritura, ➤ Discusión en grupos 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Textos ➤ Hojas blancas ➤ Libros de cuentos infantiles ➤ Periódicos 	Profesora de Español

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aliste, M. E. R., Real, D. L., & Bravo, I. L. (2006). ¿Eres visual, auditivo o kinestésico? Estilos de aprendizaje desde el modelo de la Programación Neurolingüística (PNL). *Revista Iberoamericana de Educación*, 38(2), 1-10.
- Chacón, T. (2011). *Ortografía normativa del español. Volumen 1*. España: UNED.
- Escarpenter, J. (2010). *Los 1000 errores más frecuentes en la lengua española*. USA: Firms Press.
- Hernández Sampieri R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, M. (2010). *Metodología de la Investigación*. Quinta edición. México: McGraw-Hill / Interamericana, Editores. 656 páginas.
- Lasheras, I. (2012). *La ortografía: Evolución de sus enfoques didácticos en educación primaria*. Cartagena.
- Luna, P. (2012). *Ortografía*. México: Pearsons Educación de México, S.A de C.V.
- Montolio, E. (2004). *Conectores de la lengua escrita*. España: Ariel.
- Nigro, P. (2009). *Leer y escribir en la universidad: Propuestas para la articulación con la educación media*. Colombia: D - Universidad de la Sabana.
- Pérez R., L., Owaldo, N. y Abello, A. (2012). *Nueva ortografía para todos*. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (2014). *Diccionario de la lengua española*. 23.^a edición. Madrid: Espasa. ISBN 978-84-670-4189-7.
- Real Academia de la Lengua Española. (2005). *Diccionario panhispánico de dudas*. España: Santillana Ediciones Generales.
- _____. (2011). *Ortografía de la lengua española*. México: Planeta Mexicana.
- Rodríguez, J. (2005). *La persistencia de faltas ortográficas en los estudiantes de docencia media diversificada del Centro Regional Universitario de Veraguas*. Tesis para optar al título de Magíster en Lingüística, Universidad de Panamá, Santiago, Veraguas.
- Rojas, N. (2011). *Competencias en la comunicación: Hacia las prácticas del discurso*. Colombia: Editorial Ecoe Ediciones.
- Romero, M. (2009). *Lengua española y comunicación*. España. Recuperado de www.sibiup.up.ac.pa

- Socorro, A., Correa, A., Pineda, M. & Lemus, F. (2011). Comunicación oral y Escrita. México: Pearson Educación.
- Solano, M. (2011). Ortografía de la lengua española. Panamá: Horizontes del Saber.
- Tristán, M. (2003). Literatura universal y lengua española. Panamá: Alkvarado.
- Valdivieso, J. (2011). El dominio de la expresión escrita en estudiantes de primer ingreso, de la Facultad de Humanidades, en el Centro Regional Universitario de Veraguas. (Tesis de maestría inédita). Universidad de Panamá, Santiago, Veraguas.
- Varo, C., Duarte M. & Morena L. (2012). Usos y normas de la comunicación Escrita. España: Servicio de publicaciones de la Universidad de Cádiz.

ANEXOS

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
VIERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO
CRU DE VERAGUAS
MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL
PRUEBA DE ORTOGRAFÍA

Apreciado estudiante: Se solicita su colaboración para realizar nuestro trabajo final de la Maestría en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español. Su colaboración consiste en resolver la siguiente prueba de ortografía, la cual ayudará a recolectar datos necesarios para concluir la investigación.

En el siguiente texto debe colocar la letra mayúscula donde corresponda.

la chica rubia y amable espera a que los profesionales de la prensa acaben su trabajo, y la guía hasta el único asiento libre al lado de hamid y de ewa. los fotógrafos se acercan y sacan docenas de fotos del trío: el gran modisto, su esposa y la modelo convertida en ama de casa.

algunos periodistas quieren saber qué piensa del trabajo del estilista. él está acostumbrado a ese tipo de preguntas.

_ he venido para conocer su trabajo. dicen que tiene mucho talento.

los periodistas insisten, como si no hubieran oído la respuesta. casi todos son belgas; la prensa francesa aún no está interesada en el tema. la chica rubia y simpática les pide que dejen tranquilos a los invitados.

se apartan. la ex modelo que se ha sentado a su lado busca conversación, diciendo que le encanta todo lo que hace. él se lo agradece gentilmente; si ella esperaba como respuesta "*tenemos que hablar después del desfile*", debe estar decepcionada. aún así, ella empieza a contarle lo que le ha pasado en la vida: las fotos, las invitaciones, los viajes.

El vencedor está solo
Paulo Coelho
Pág. 261

II Parte. En el siguiente texto debe colocar la tilde a las palabras que así la requieran.

Continuo hacia lo que ahora creyo ser la imaginaria puerta de una imaginaria fortificacion. Jamas cuestiono el poder de invencion de la mente humana, uno de los accidentes mas impresionantes de la evolucion, pero esta creacion era pasmosa y rebasaba toda expectativa. Conjeturo que era el resultado combinado de estimulantes neurologicos y una imaginacion desaforada, el residuo acumulado de cuentos infantiles con castillos y murallas. Pero esto parecia verdadero y tangible, como los pocos sueños cuyos detalles

recordaba vividamente, de apariencia tan real que había que rastrear sus pasos para concluir que resultaban imposibles. Esto era así: real pero imposible.

La Encrucijada
WM. Paul Young
Pág.41

III Parte. Uso de grafemas. En los espacios debe colocar el grafema que corresponda.

B y V

- 1 Debido al paso del ciclón las comunicaciones hacia todos los po_lados de esa pro_incia quedaron _loqueadas.
- 2 Los _iceministros estu_ieron presentes en la firma de los acuerdos _ilaterales.
- 3 Podría suscri_irse a varias re_istas si así lo desea.
- 4 Toda_ía queda una _acante por cu_rir en esa oficina.
- 5 En la _aca no ca_ía todo lo que ha_ía que trasladar.

S, C, Z, X

- 1 Llovi_nó mucho; por eso el terreno está tan re_baladi_o.
- 2 Fuimos a pre_en_iar como _arpaba el barco.
- 3 Las e_presiones populares no tienen por qué resultar chabacanas.
- 4 No sé con e_actitud dónde está el lugar; creo que es el quinto o sex_to piso.
- 5 No nos atemori_an las amena_as.

G y J

- 1 La _uerra y la paz es una famosa novela de León Tolstoi.
- 2 Cocinar y __isar son sinónimos.
- 3 El ori_en de muchos errores ortográficos está en que no se distin__en bien los sonidos.
- 4 Alcanzaremos nuestro ob_etivo.
- 5 Desde muy _óvenes sabemos que en el agua hay oxí_eno e hidró_eno.

IV Parte. Signos de puntuación. En los siguientes enunciados debe colocar el signo de puntuación correspondiente, según se le indica.

La coma (,)

- 1 En la habitación había sillas sillones butacas y mesas.
- 2 Serena pausada clara y firmemente respondió las preguntas.
- 3 Tráeme le libro Juan por favor.

- 4 Él es maestro y ella arquitecta.
- 5 Ojos que no ven corazón que no siente.

Punto y coma

- 1 La luna es satélite la Tierra planeta.
- 2 **Ayer examen de física hoy de química mañana de literatura.**
- 3 **Escuché con cuidado todo lo que se dijo pero no entendí nada.**
- 4 **Gano más ahora sin embargo gasto menos.**
- 5 **Saldré temprano regresaré pronto.**

El punto (.)

- 1 Se llenó el bus nadie llegó tarde
- 2 La prueba fue demasiado difícil todos reprobaron
- 3 ¿Qué es la vida? he ahí el problema
- 4 El lago estaba tranquilo caía la noche
- 5 Empezó el eclipse dejamos de cenar

Los dos puntos (:)

- 1 Ya consulté dos excelentes libros uno de Ricardo Miró y otro de Camila Henríquez.
- 2 Dicen que hay tres cosas que no se pueden ocultar la tos, el humo y el amor.
- 3 Cortesía y respeto he ahí lo primero que debe tomar en cuenta todo el que trabaja con el público.
- 4 Esta expresión de Benito Juárez se repite mucho “el respeto al derecho ajeno es la paz.
- 5 La etimología de la palabra “recordar” es uy sugerente volver a pasar por el corazón.

Puntos suspensivos (...)

- 1 Dicen que no saben nada del asunto; pero cuando el río suena
- 2 Las materias del primer semestre son: matemáticas, español
- 3 Confía en él, aunque
- 4 No lo intentes no tiene caso
- 5 Es increíble se burló de todos

Signos de interrogación y exclamación

- 1 Cuándo viene tu padre

- 2 Qué bien que hayas venido
- 3 Qué puedo hacer sino apoyar la huelga
- 4 Hura Hurra
- 5 Pero, desde cuándo no venías por acá